

**NESTOR
MARTIN**

WOODBOX® TECHNOLOGY

NIQ43 – IQH33



**ISTRUZIONI PER L'INSTALLAZIONE, L'USO E LA MANUTENZIONE
INSTRUCCIONES PARA INSTALACIÓN, USO Y MANTENIMIENTO**

INFORMAZIONI DI SICUREZZA

Leggere con attenzione tutte le istruzioni prima di procedere all'installazione o all'utilizzo. Errori d'installazione, di regolazione, di utilizzo o di manutenzione possono causare lesioni alle persone o comportare danni a oggetti.

Tutte le Leggi locali e nazionali, insieme alle Norme Nazionali UNI ed Europee EN devono essere rispettate.

- Far installare il proprio apparecchio da un professionista competente. In caso di problemi, rivolgersi direttamente a lui.
- Chiedetegli di procurarvi pezzi originali NESTOR MARTIN. Attenzione alle contraffazioni. Per procurarsi un pezzo, rivolgersi al proprio installatore-rivenditore al fine di identificare il n° d'ordine del pezzo. Comunicargli quindi questi elementi e lui stesso avrà cura di ordinare il pezzo presso NESTOR MARTIN.
- Si consiglia di non sopravvalutare la potenza degli apparecchi rispetto al volume da riscaldare.
- Non lasciare mai l'apparecchio in funzione con lo sportello del cassetto cenere aperto, ciò potrebbe comportare un surriscaldamento dell'apparecchio e causare gravi danni.

NON FAR SURRISCALDARE L'APPARECCHIO.

SE UNA PARTE DELL'APPARECCHIO O DEL TUBO SCARICO FUMI DIVENTANO ROSSI, L'APPARECCHIO È IN STATO DI SURRISCALDAMENTO.

Quando si utilizza l'apparecchio, garantire la fornitura di aria di combustione all'abitazione. Una finestra parzialmente aperta o una griglia di aerazione esterna in prossimità dell'apparecchio possono essere sufficienti; in alternativa, installare il kit per l'ingresso d'aria dall'esterno fornito in dotazione con l'apparecchio. Non collegare l'apparecchio ad un condotto o ad un impianto di ventilazione.

L'apparecchio deve essere collocato al di fuori dei punti di passaggio e lontano da mobili o tappezzeria. **Attenzione: le distanze di sicurezza rispetto agli elementi combustibili sono indicate sulla targhetta delle caratteristiche dell'apparecchio (Fig. 1).** Avvertire gli adulti e i bambini in particolare del pericolo delle alte temperature e delle ustioni. Sorvegliare i bambini quando sono nella stanza in cui è collocato l'apparecchio.

L'apparecchio deve essere oggetto di un'ispezione completa e la canna fumaria deve essere pulita almeno una volta all'anno. In caso di corretta, malfunzionamento o cattiva qualità del combustibile, la ripulitura deve essere eseguita più spesso.

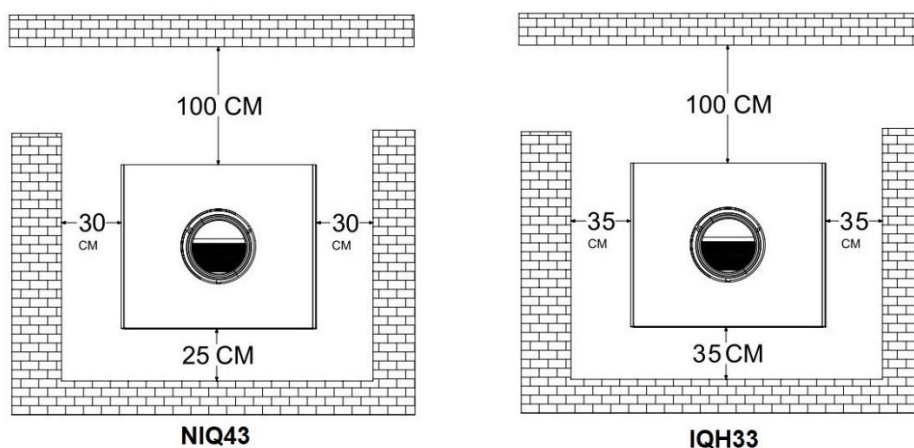


Fig. 1 – Distanze di sicurezza

1. INSTALAZIONE

1.1. ISTRUZIONI PER L'INSTALAZIONE

- L'installazione deve essere conforme alla normativa CE in vigore.
- L'apparecchio deve essere coperto con materiali non combustibili. Se il pavimento non è piastrellato (ad es. moquette, parquet, ecc.), si consiglia di prevedere una piastra per pavimenti davanti all'apparecchio (almeno 50 cm davanti).
- Garantire che la canna fumaria sia pulita, priva di fuliggine e che sia il più possibile dritta.
- La canna fumaria deve essere a tenuta stagna e le sue pareti devono essere il più possibile senza rugosità.
- Anche il collegamento tra l'apparecchio e il camino deve essere a tenuta stagna e costituito di materiali non infiammabili protetti possibilmente dall'ossidazione (lamiera smaltata, acciaio inox...)

1.2. ALTEZZA DEL CAMINO

La canna fumaria non potrà essere utilizzata allo stesso tempo da due apparecchi da riscaldamento. (1 apparecchio = 1 canna fumaria).

Il camino deve essere concepito e costruito in modo da sviluppare un tiraggio sufficiente ad evacuare completamente i fumi all'esterno. Il tiraggio ottimale è di 12 Pa.

Per un corretto tiraggio si consiglia un'altezza minima della canna fumaria di 5 mt.

Il camino deve essere sufficientemente alto (vedi foto) e sgombro onde evitare il riflusso del fumo. Dovrà essere protetto da materiali isolanti per diminuire i rischi di accumulo di catrame nella parte alta del condotto e coperto per impedire l'ingresso di acqua piovana.

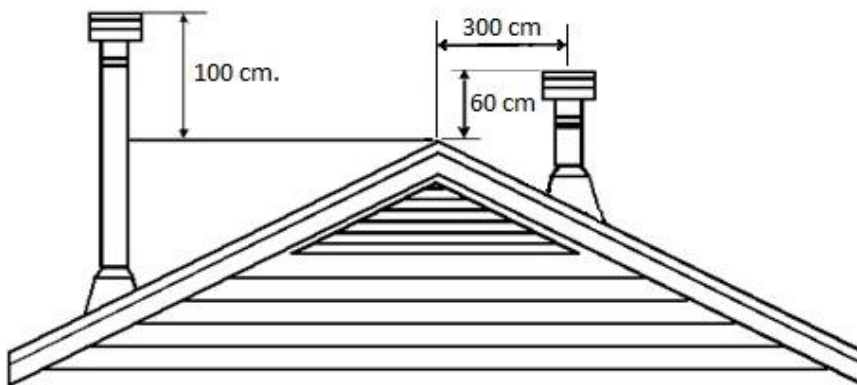


Fig. 2

1.3. INSTALLAZIONE DELL'INSERTO

Quando si esegue il rivestimento in muratura dell'inserto, è necessario prevedere il posizionamento delle griglie di ventilazione, nella parte inferiore per l'ingresso di aria fredda verso l'interno e nella parte superiore del rivestimento per l'uscita dell'aria calda nella stanza.

Le grate d'aria per la ventilazione della campana devono essere posizionate in modo tale da non poter essere bloccate.

Importante! L'aria che fuoriesce dalle prese d'aria superiori può raggiungere temperature elevate, non utilizzare materiali che non resistono al calore nell'area di uscita delle prese d'aria. Inoltre, devono essere metallici (non utilizzare mai grate di legno o materiali plastici). Non posizionare oggetti vicino alle griglie di ventilazione superiori. L'aria calda che ne esce può danneggiarli.

La mancanza di prese d'aria nel rivestimento genererà un aumento costante della temperatura interna che non può essere utilizzata per riscaldare l'ambiente e può causare rotture nel rivestimento e nei componenti

del dell'inserto. La rottura del rivestimento e dei componenti dell'inserto a causa di una temperatura eccessiva dovuta all'assenza di prese d'aria non è coperta da garanzia.

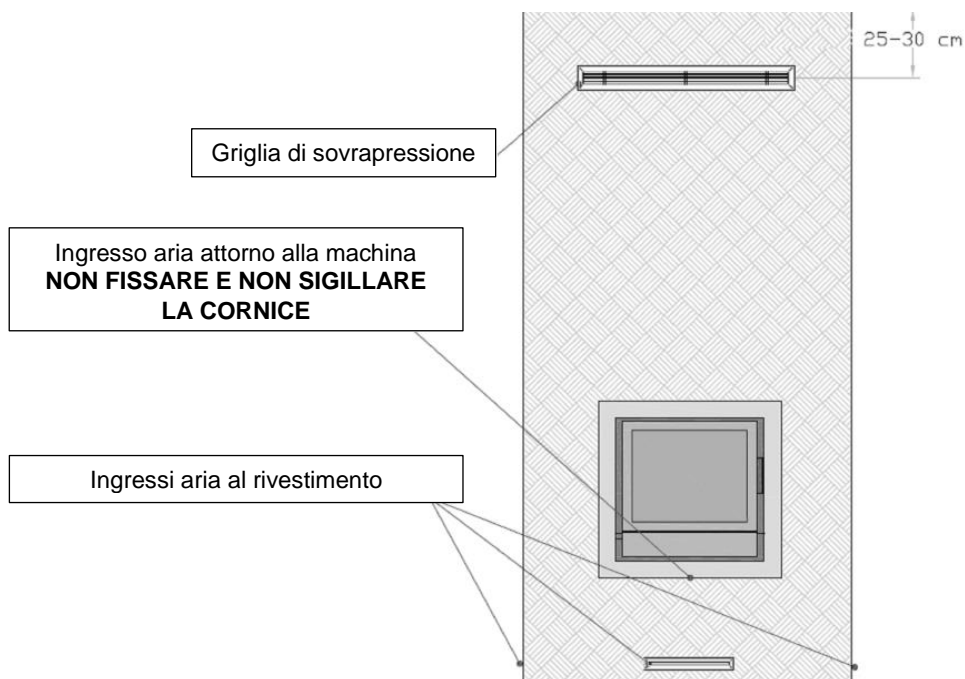


Fig. 3 – Esempio installazione da rispettare sempre

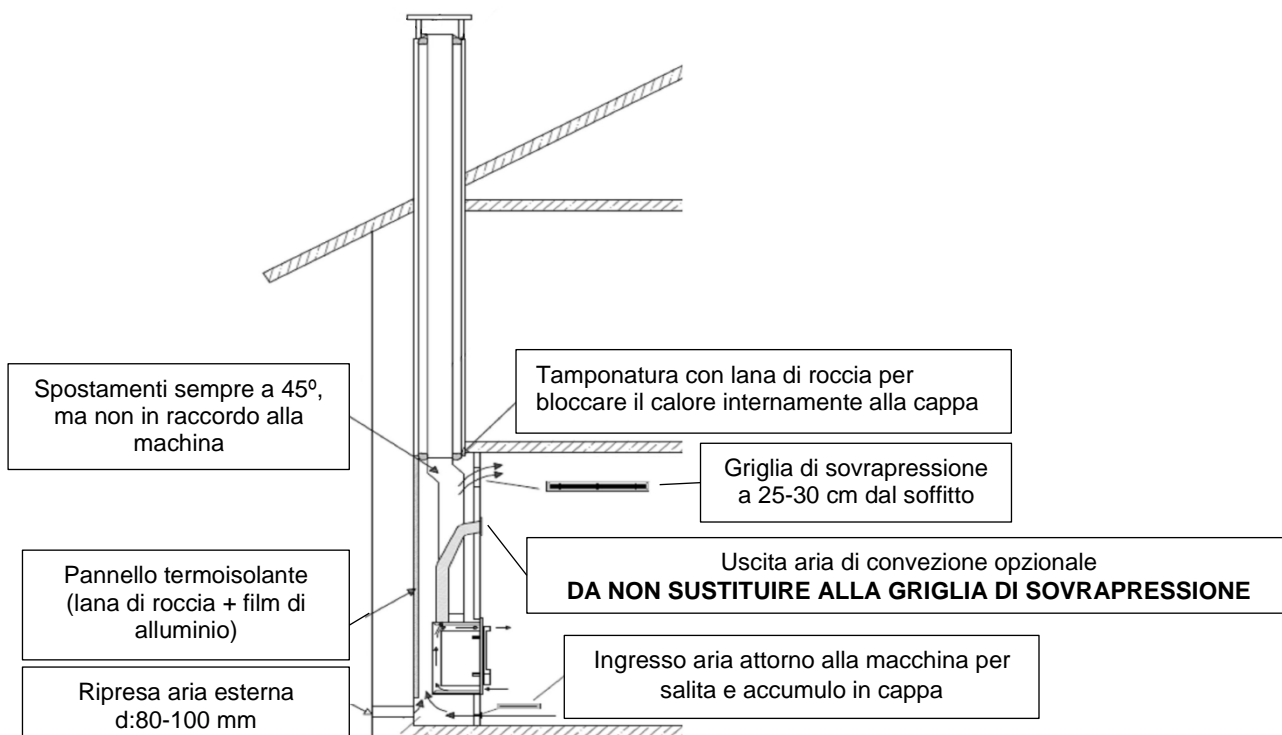


Fig. 4

1.4. LA DISTRIBUZIONE D'AIR CHAUD

Il vostro apparecchio è dotato di un sistema per recuperare di calore e due bocchette che consentono il collegamento di tubi flessibili. I tubi flessibili possono essere orientati per poter orientare l'aria calda nelle altre stanze della casa.

Due deflettori convogliano l'uscita d'aria calda, orientando il flusso di calore ai bordi nella parte frontale dell'inserto. Se si desidera l'uscita di aria calda nelle bocchette, occorre togliere questi deflettori. Per accedere ai deflettori, sarà necessario togliere i due tappi rotondi. (Questa operazione si deve fare durante la fase di installazione, prima di incastrare la stufa).

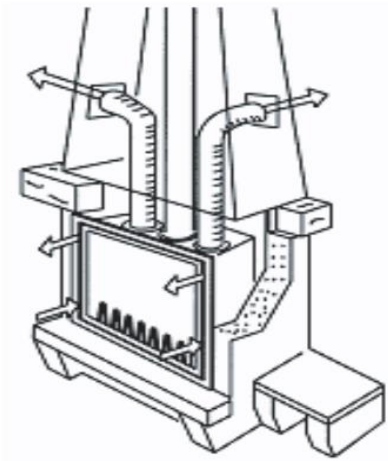


Fig. 5

Caso 1 - Uscita di aria calda unicamente davanti:

- Lasciare i due deflettori ed i tappi.

Caso 2 - Uscita di aria calda unicamente nei tubi flessibili (Fig. 5):

- Togliere il coperchio (6 viti)
- Togliere i due deflettori in acciaio
- Infine sostituire i tappi con le bocchette.

Nota: è possibile rimuovere il deflettore attraverso il riempimento del foro (senza rimuovere il coperchio)

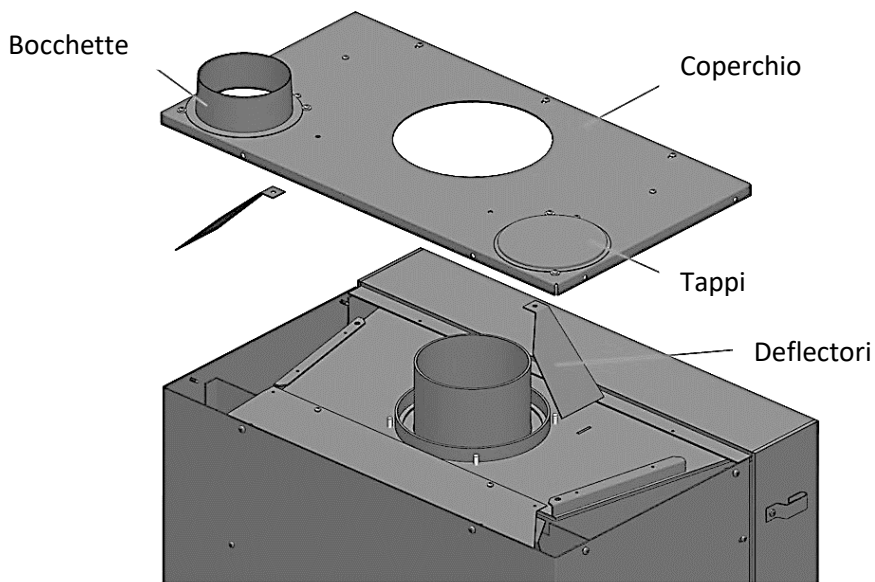


Fig. 6

1.5. INSTALLAZIONE DELL'INSERTO

Rispettare le dimensioni minime di incastro.

Configurazione 1, con cornice esterna

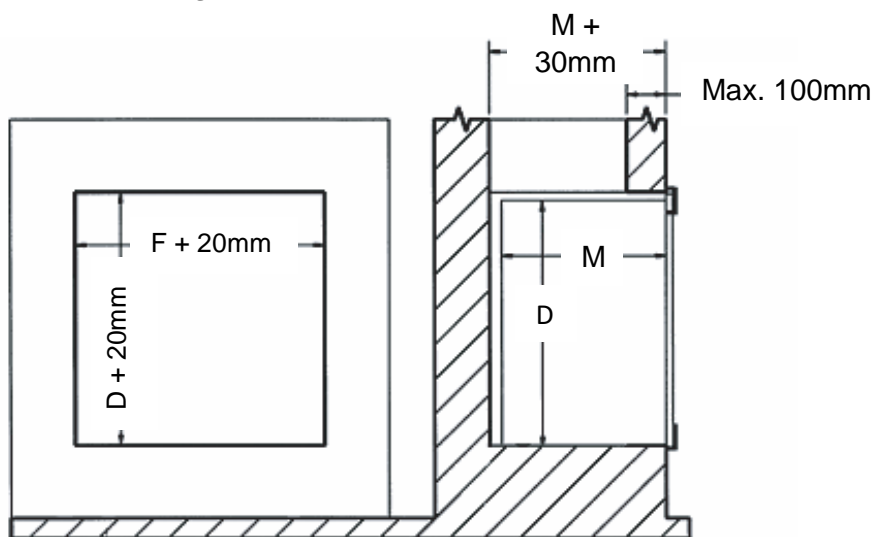


Fig. 7

Configurazione 2: senza cornice esterna

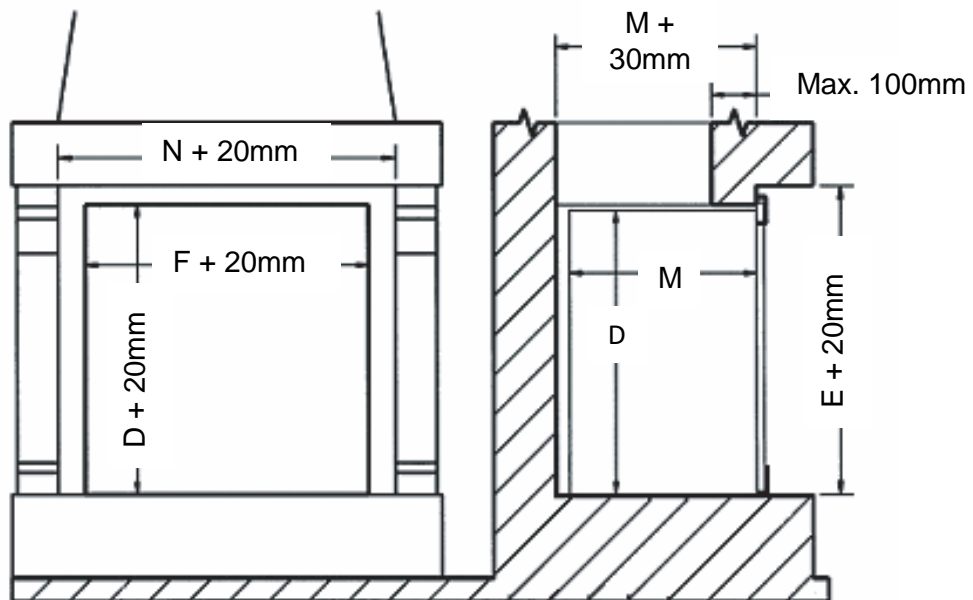


Fig. 8

D = altezza del focolare

F = larghezza del focolare

M = profondeur de l'insert

N + 20mm = dimension maximum entre les montants de la cheminée

E + 20mm = dimension maximum entre la base de l'insert et la poutre supérieure

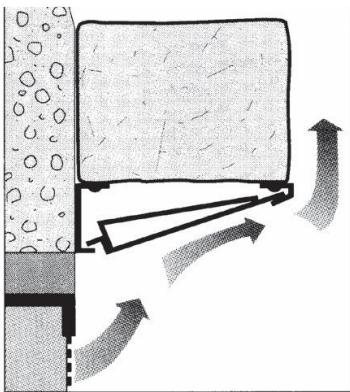


Fig. 9

Se il vostro caminetto ha una trave in legno, è necessario coibentare la parte inferiore di essa, se questa si trova a meno di 30 cm dall'uscita dell'aria calda.

1.6. COLLEGAMENTO AD UNA PRESA D'ARIA ESTERNA

L'apparecchio è predisposto per essere collegato ad una presa d'aria esterna. Utilizzare un tubo di alluminio flessibile di un diametro interno di 100 mm.

Posizionare la base in acciaio sopra il punto di arrivo dell'aria esterna. Collegare il tubo flessibile alla base. (Fig. 10)

Per facilitare il collegamento del tubo, svitare e togliere prima la mascherina frontale (fig. 11).

Fare coincidere il collarino telescopico con la parte superiore della scatola (fig. 12).

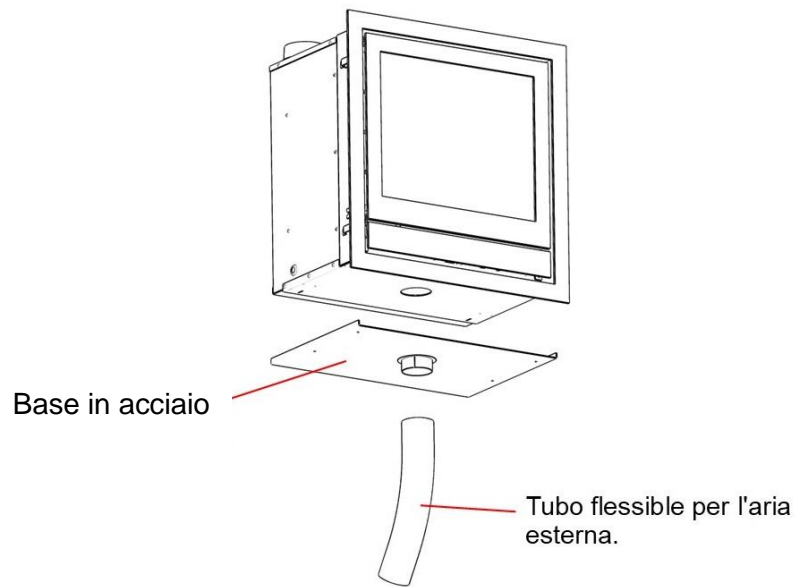


Fig. 10

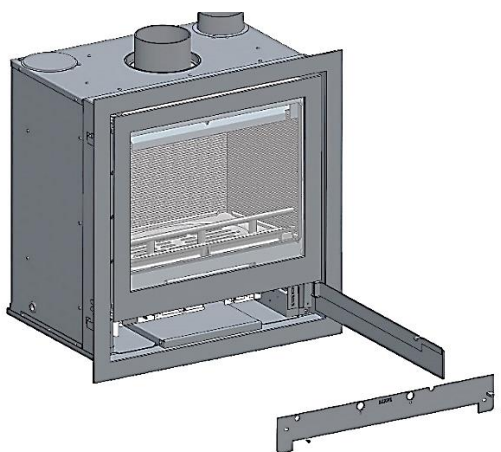
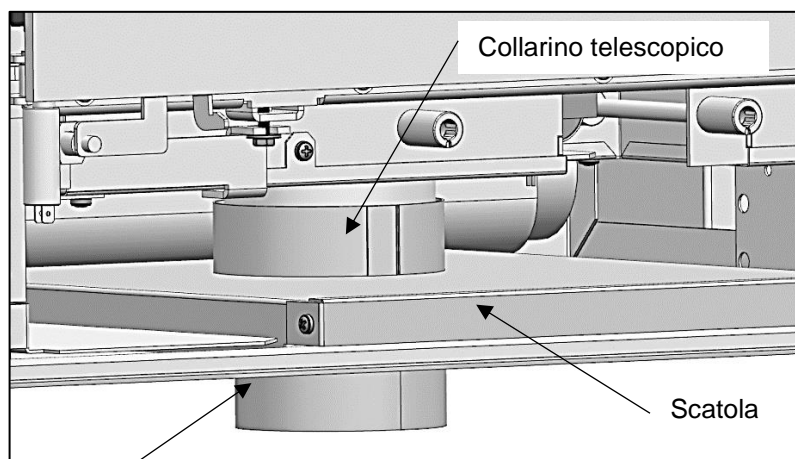


Fig. 11



Preso d'aria esterna

Fig. 12

1.7. INSTALLAZIONE SENZA COLLEGAMENTO AD UNA PRESA D'ARIA

Per permettere all'aria di combustione di entrare nella stufa, rimuovere le coperchio della scatola, svitando 2 viti.

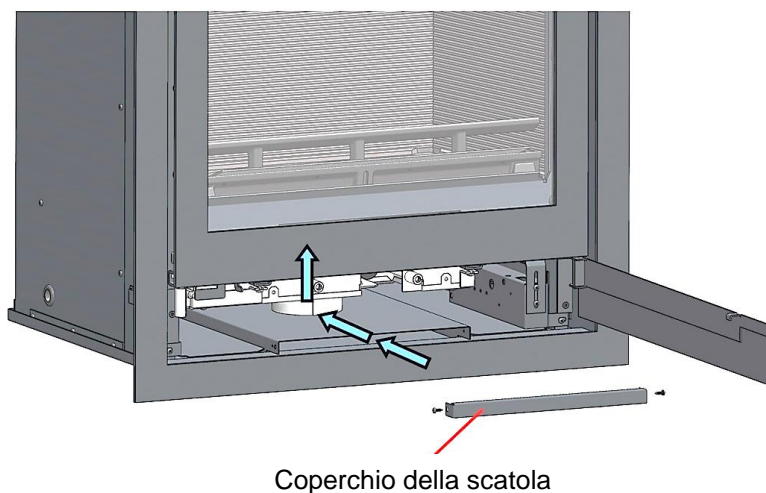


Fig. 13

1.8. INSTALLAZIONE DI UN VENTILATORE

Il vostro apparecchio può essere utilizzato a convezione naturale oppure con un ventilatore. Uno spazio è previsto nel fondo del rivestimento in acciaio per un ventilatore tangenziale. Per installare un ventilatore:

1. Svitare e togliere la mascherina frontale.

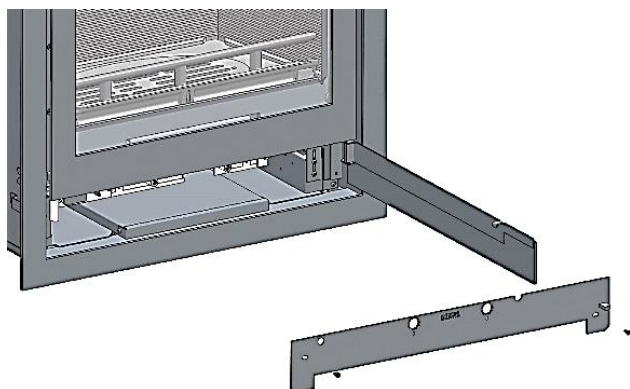


Fig. 14

2. Far scorrere il collarino telescopico e rimuovere la scatola sollevandola leggermente e tirandola in avanti.

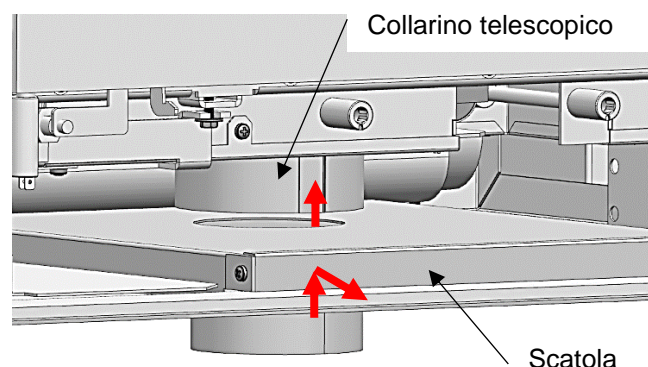


Fig. 15

3. Svitare le due viti di fissaggio del blocco dei comandi Woodbox. Svitare con una chiave a tubo da 8 mm.

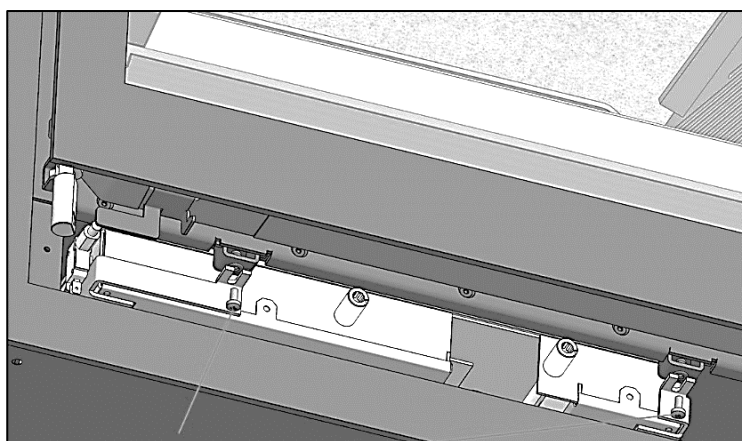


Fig. 16

4. Togliere il blocco dei comandi Woodbox tirando a sé e verso il basso, per poter staccare le due astine (fissate nella parte posteriore).

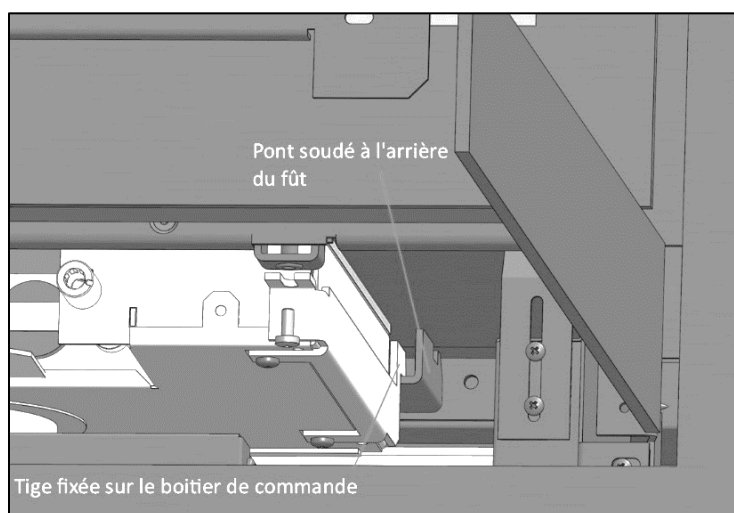


Fig. 17

5. Sfilare il cassetto contenente il ventilatore e componente elettrici.

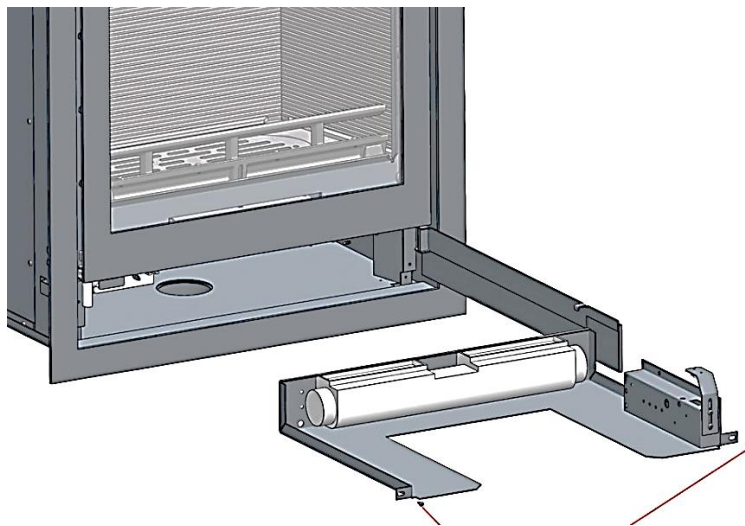


Fig. 18

1.9. INSTALLAZIONE VARIATORE

Il vostro apparecchio dispone di un regolatore di intensità dell'aria di convezione che vi permette di selezionare la velocità dell'aria dissipata nell'ambiente. Questo regolatore deve essere posizionato in un'area a bassa temperatura.

Quando il variatore è spento, sul pulsante ON/OFF appare una spia. Il regolatore si accende premendo il pulsante ON/OFF. A questo punto, la luce su questo pulsante si spegne e si accende la luce sul pulsante del selettore di velocità. Con il variatore acceso (spia sul pulsante selettore di velocità), attiva il motore (M) al superamento della temperatura minima impostata sul termostato (TM) di 50° C.

Per impostare la velocità dell'aria desiderata, premere il pulsante di selezione della velocità. Ad ogni pressione di questo pulsante, la velocità dell'aria aumenterà, accendendo un led sulla rampa di velocità mostrata a sinistra dello schermo del regolatore.

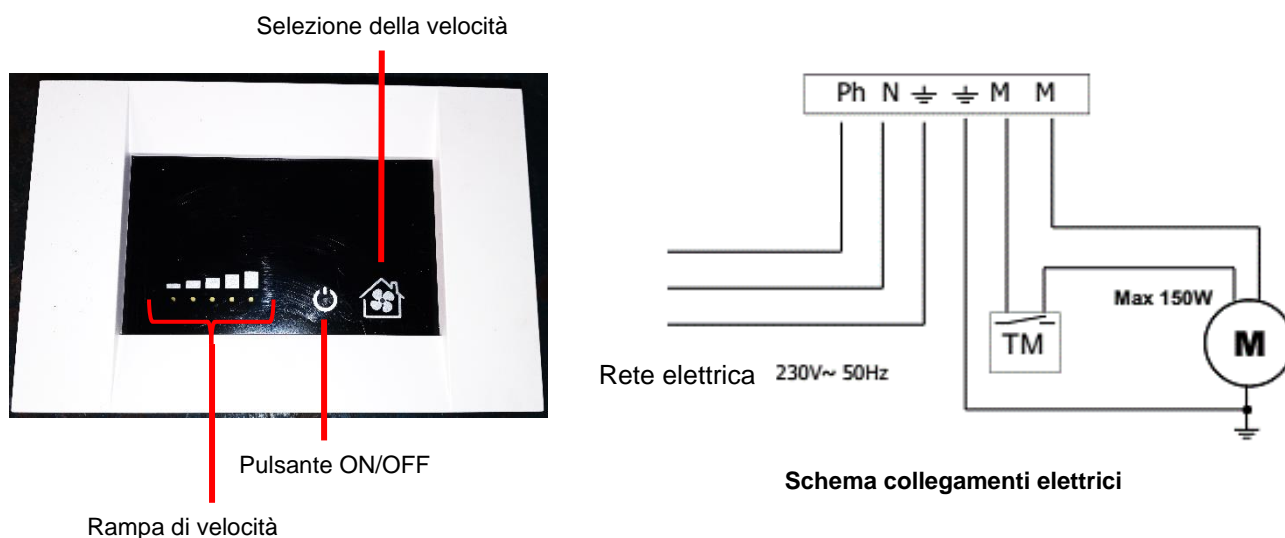


Fig. 19

1.10. ESQUEMA ELÉCTRICO

Il termostato chiude il circuito quando la sua temperatura supera i 50°C. Il ventilatore si mette in funzione alla velocità impostata dal variatore. Il termostato apre il circuito a 35°C e il ventilatore si ferma. L'interruttore apre il circuito (si ferma il ventilatore) quando si apre la porta.

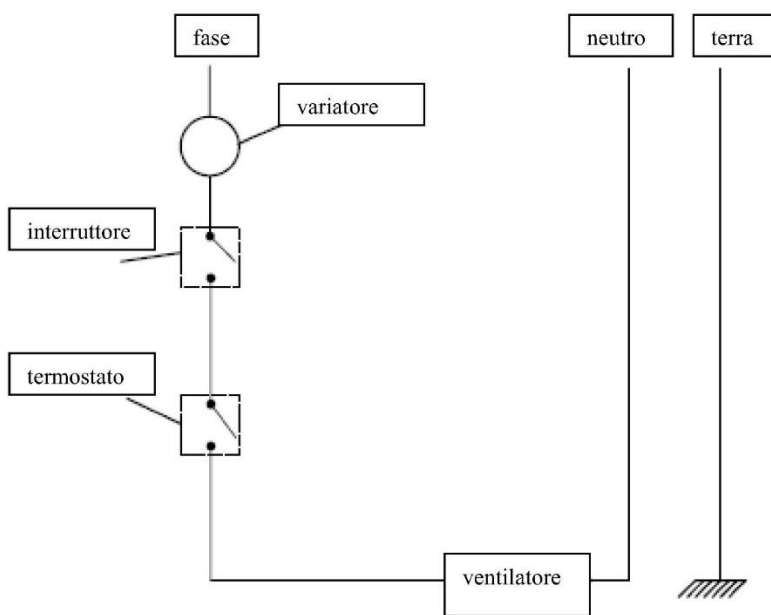


Fig. 20

1.11. ESQUEMA DEL CABLEADO

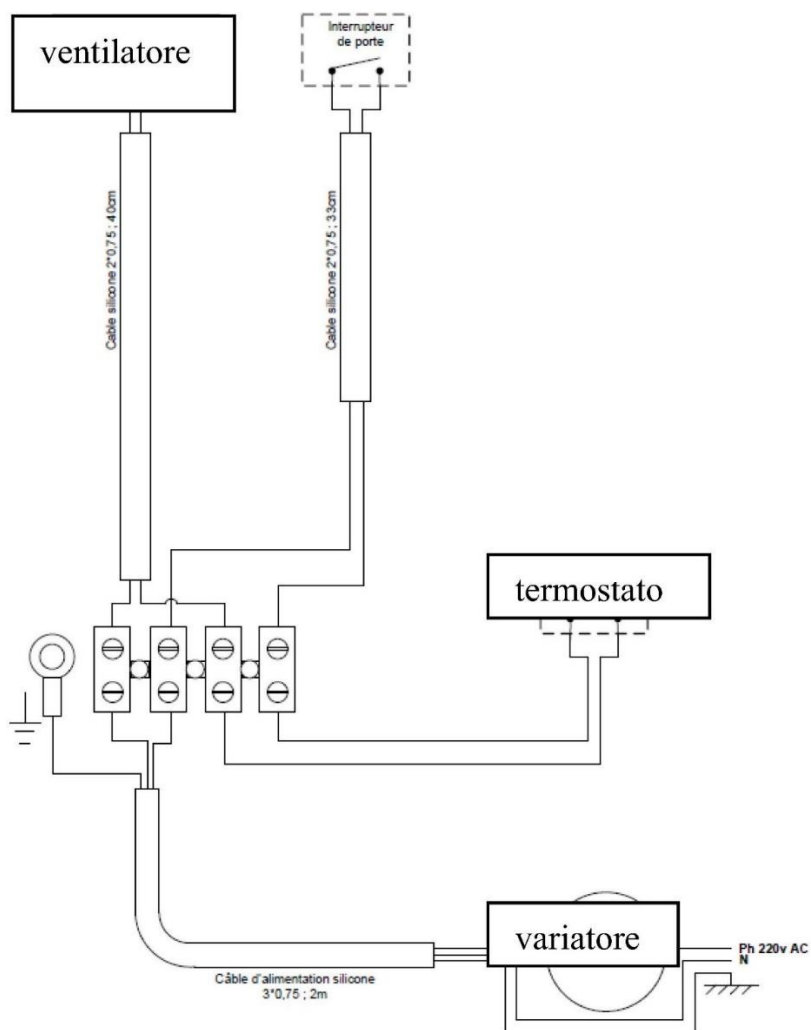


Fig. 21

2. ACCESSORI OPZIONALI

2.1. CORNICE (993900414)

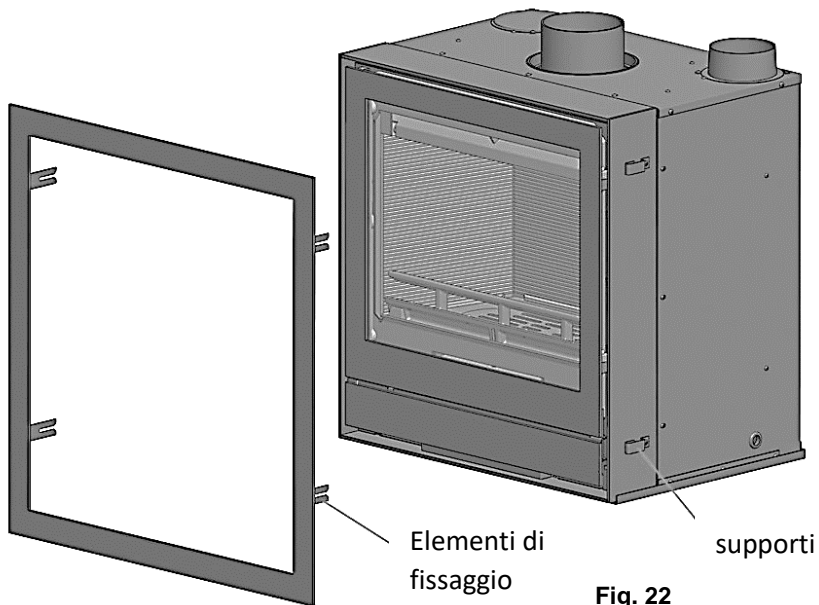


Fig. 22

Per fissare cornice, trascinare i quattro elementi di fissaggio sui quattro supporti.

2.2. TELECOMANDO (993900039)

Un telecomando è disponibile come optional. Il telecomando può essere utilizzato per regolare la velocità di fuoco a distanza o termostaticamente.

Per installare il motorino e la centralina del telecomando, seguire le istruzioni seguenti:

1. Svitare e togliere la mascherina frontale (2 viti)

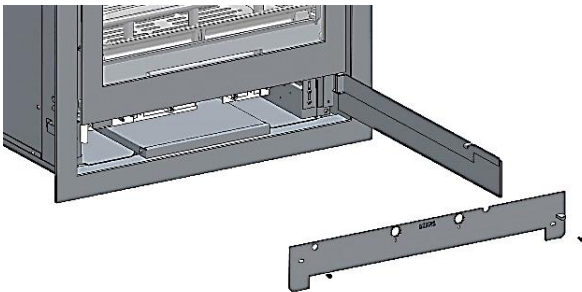


Fig. 23

2. Staccare la linguetta di lamiera dalla calamite. Posizionare il motorino, ponendo il disco di acciaio contro la calamite.

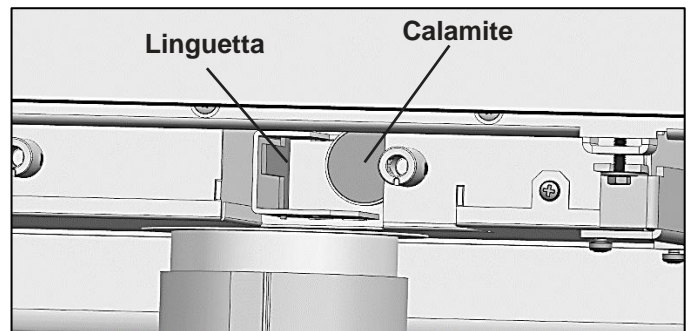


Fig. 24a

3. Collegare i cavi elettrici al motore e al ricevitore e posizionare il ricevitore sopra la scatola.

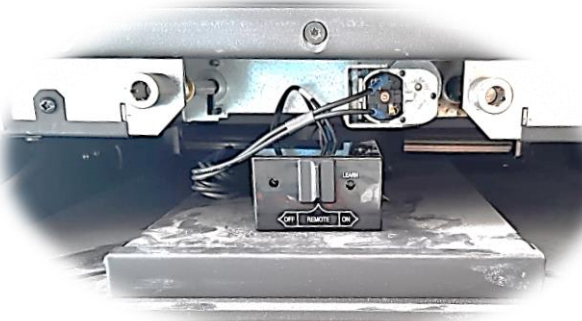


Fig. 25

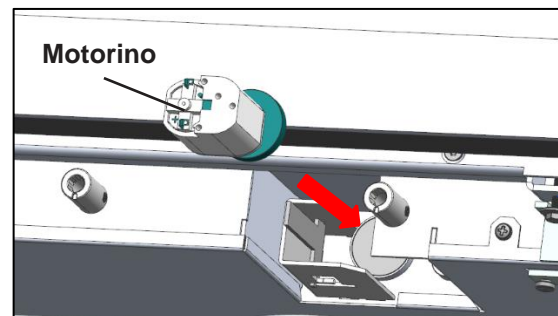


Fig. 24b

Per le istruzioni complete sull'uso del telecomando, consultare la Guida per l'utente fornita con il telecomando.

3. COMBUSTIBILI

3.1. COMBUSTIBILI DA UTILIZZARE

L'apparecchio è stato concepito per bruciare questi combustibili (non contenenti ne oli, ne resine o sali):

Combustibili solidi consigliati: faggio, quercia, cenere, legna d'arbolli da frutta, betulla

Combustibili solidi non consigliati: resinosi, legna umida, legna trattata chimicamente, cippati di legna, pellet di legna, carbone, coke. È vietato bruciare rifiuti o liquidi infiammabili (benzina, solvente o olio da motore) nella stufa.

3.2. LA SCELTA DELLA LEGNA DA BRUCIARE

La migliore legna da bruciare è sempre la legna ben secca, che sarà più facile da incendiare e provocherà una formazione inferiore di catrame nel camino. Idealmente il legno dovrebbe seccare più di 18 mesi al coperto, in questo caso, i ceppi contengono massimo il 20% di umidità!

La legna umida ha un potere calorifico inferiore perchè abbassa la temperatura di combustione e quindi il rendimento.

Oltre a questo, si incendia difficilmente, brucia male e sprigiona fumo. Soprattutto, l'utilizzo di legna umida accresce la formazione di depositi nelle condotte dei fumi (formazione di catrame e bistro) dei camini.

Alcuni tipi di legno sono più reattivi di altri al fuoco. Quelli che bruciano più a lungo sono: il carpino, il faggio e la quercia. Il pioppo tremulo, la betulla e il tiglio bruciano facilmente ma durano meno. Poi vengono le latifoglie tenere e le conifere. Il diametro del ceppo è importante per il riscaldamento. Comunque, questa classificazione è solo indicativa in quanto la migliore legna da fuoco è la legna più secca.

La durata di essiccazione della legna da ardere deve essere di almeno 18 mesi a 2 anni.

3.3. FORMAZIONE DI CATRAME E CREOSOTO

Quando i fumi arrivano a bassa temperatura nel camino, una parte del vapore acqueo che trasportano si condensa. I componenti più pesanti si depositano all'interno del condotto. Questa è la bitumazione. La miscela si ossida all'aria e forma delle macchie brunastre. Si tratta della formazione di CREOSOTO.

Le condizioni per evitare questi problemi sono:

1. legna secca
2. garantire una uscita libera dal comignolo,
3. garantire la sezione del comignolo adeguata per legge
4. controllare se nel camino vi è un accumulo eccessivo di creosoto, se supera i 3 mm deve essere rimosso.

La canna fumaria deve essere ispezionata frequentemente durante la stagione di utilizzo del riscaldamento per verificare se si è prodotta una formazione di creosoto. Se si è formato un deposito di creosoto di 1/8" (3 mm) o più, è necessario rimuoverlo per ridurre il rischio d'incendio del camino.

4. UTILIZZO

4.1. I COMANDI

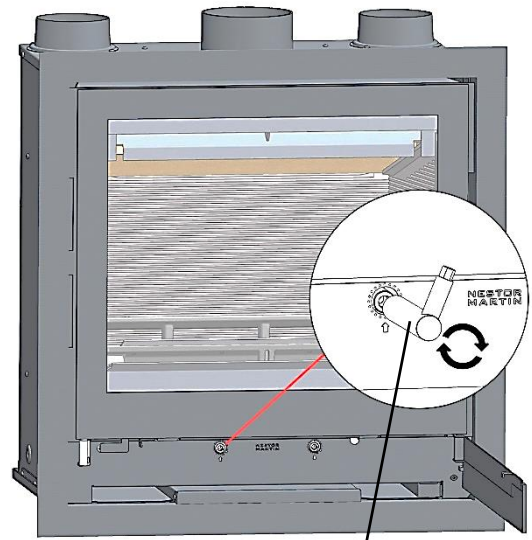
L'apparecchio ha due comandi principali:

- il controllo dell'ARIA SUPERIORE.
- il controllo dell'ARIA INFERIORE

I due comandi possono essere utilizzati insieme in modo da combinare i due flussi d'aria al fine di ottenere le migliori performance.

ATTENZIONE: i comandi possono essere caldi. Utilizzare sempre la chiave fornita per regolare i comandi.

I comandi attivano serrande che possono aprirsi e chiudersi in più modi, portando aria al fuoco in modo da ottimizzare la combustione in funzione del combustibile e dell'intensità desiderata.



Chiave fornita

Fig. 26



Comando dell'ARIA INFERIORE:
Utilizzato per facilitare l'accensione e la messa in regime.

Comando dell'ARIA SUPERIORE:
Utilizzato per la combustione normale o a regime.

ATTENZIONE: NON UTILIZZARE GRIGLIE, ALARI O ALTRI

TIPI DI SUPPORTO SUPPLEMENTARI DIVERSI DA QUELLI IN DOTAZIONE CON L'APPARECCHIO

4.2. I COMANDI > Modalità di funzionamento

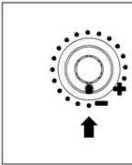
Con il sistema di combustione Woodbox, l'aria necessaria alla combustione sarà diretta sopra o sotto al fuoco, in funzione del tipo di combustione desiderata.

Un fuoco a legna deve essere alimentato da sopra (aria superiore) ma l'introduzione dell'aria per la griglia (aria inferiore) permette un'accensione corretta e di portarlo ad un regime di funzionamento corretto.

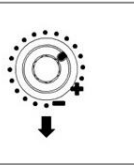
Le regolazioni intermedie, che permettono un ingresso d'aria sia dall'alto che dal basso, attivano rapidamente e intensamente il fuoco. Questi tipi di regolazione possono essere utilizzati per facilitare l'accensione o per bruciare depositi di fuliggine sul vetro. Le regolazioni intermedie possono invece essere utilizzate solo per periodi brevi in quanto potrebbero provocare un surriscaldamento.

Esempio di regolazione dei comandi:

Legno



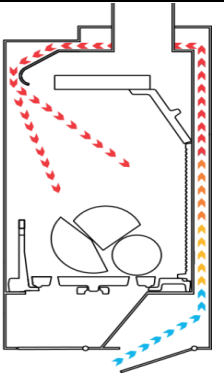
**NESTOR
MARTIN**



Chiuso

Aperto

L'ingresso d'aria inferiore è chiuso. La valvola posteriore è aperta e apporta aria da sopra la griglia. Circolando nel corpo di riscaldamento, l'aria viene riscaldata prima di arrivare sulla fiamma consentendo una combustione pulita ed efficace.



Accesione



**NESTOR
MARTIN**



Aperto

Aperto

Le due valvole sono aperte per apportare una quantità massima di aria da sopra e da sotto per facilitare l'accensione.



4.3. SISTEMA CATALYTIC HYBRID WOODBOX

Se la sua stufa possiede anche il nuovo sistema Catalytic Hybrid Woodbox, riuscirà ad aumentarne l'efficienza nel rispetto dell'ambiente.

Oltre alla riduzione del consumo di carburante, grazie a questo nuovo sistema le emissioni prodotte durante la combustione vengono notevolmente ridotte.

Ciò viene ottenuto dal sistema catalitico installato nella parte superiore della camera di combustione. La chiusura del bypass, una volta che la camera di combustione ha aumentato la sua temperatura, consentirà ai gas di ricircolare attraverso il catalizzatore, dove si verificherà una reazione chimica, in cui scomparirà la stragrande maggioranza delle emissioni generate durante il processo di combustione.

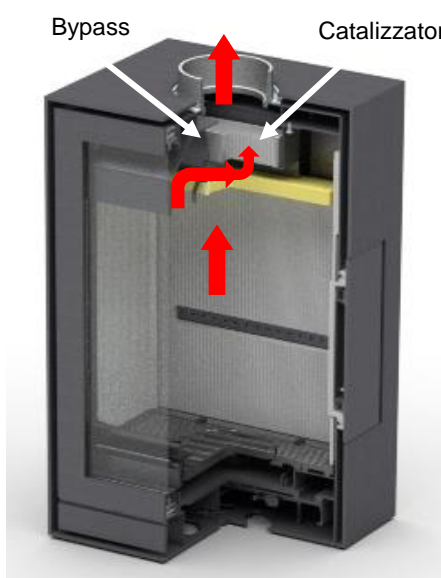


Fig. 27. Circolazione di fumo con bypass chiuso



Fig. 28.- Bypass aperto

4.4. FUNZIONAMENTO A LEGNA > Accensione

- Regolare la manopola ARIA SUPERIORE in posizione massima manualmente con la chiave fornito; o con l'aiuto del telecomando, premendo il tasto ON/Hi.
- Regolare la manopola ARIA INFERIORE in posizione massima.
- Se la sua stufa ha un sistema Catalytic Hybrid Woodbox, è necessario aprire il bypass situato all'interno della stufa in alto (vedi Fig. 28).
- Disporre sulla griglia dei piccoli legnetti per l'accensione e alcuni ceppi più grandi.
- Accendere il fuoco.
- Dopo circa 20-30 minuti, e se la combustione si è ben avviata, chiudere l'ingresso d'aria inferiore ruotando il comando ARIA INFERIORE in posizione minima. Tenere questa posizione per il funzionamento normale a legna.



IMPORTANTE: nel caso di cattivo tiraggio o di fumo, è consigliato lasciare aperto un po' d'aria al fine di permettere al vostro apparecchio di arrivare al regime normale di funzionamento. A seconda del modello, la tua stufa potrebbe avere una griglia cieca che si trova sotto la griglia (Fig. 29). Nel caso di cattivo tiraggio rimuovere la griglia cieca.

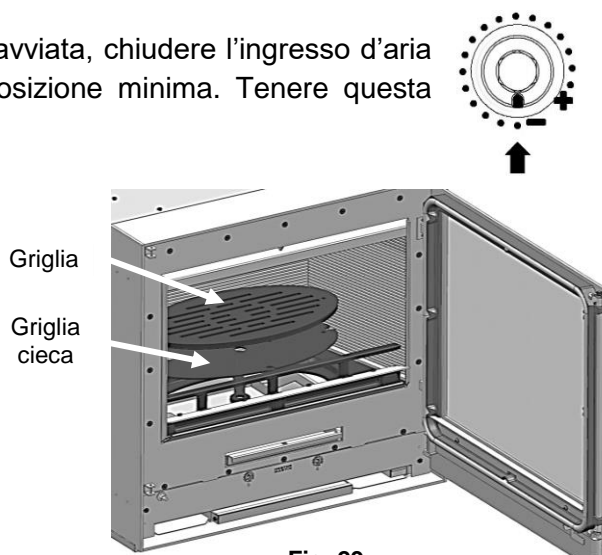
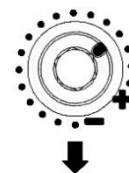


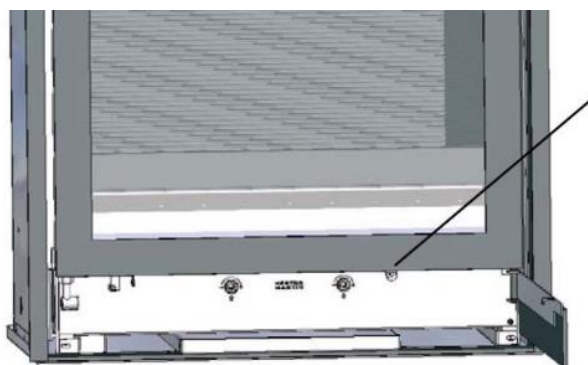
Fig. 29

- Procedere quindi alla regolazione del regime desiderato con il comando ARIA SUPERIORE manualmente con la chiave fornito; o con l'aiuto del telecomando, premendo il tasto OFF/LO. Con l'esperienza, si troverà velocemente la posizione che più risponde alle vostre esigenze. Se si dispone del sistema Catalytic Hybrid Woodbox, chiudere il bypass in modo che tutti i gas passino attraverso il catalizzatore (Fig. 27) ed ottenere così la massima efficienza della stufa. **Proteggere le mani per eseguire tale operazione.**



4.5. REGOLAZIONE DEL MINIMO (IQH33)

La regolazione del minimo si trova alla destra della manopola ARIA SUPERIORE. Questo comando consente di aumentare, diminuire o chiudere completamente l'ingresso d'aria minimo quando l'apparecchio funziona a regime minimo. Regolarlo in funzione del tiraggio del camino. Questa operazione deve essere assolutamente fatta dal vostro installatore alla prima accensione.



Con un cacciavite, girare in senso orario per aumentare l'ingresso d'aria minimo.

Girare in senso antiorario per diminuire o chiudere completamente l'ingresso d'aria minimo.

4.6. FUNZIONAMENTO A LEGNA > Ricarica

Per evitare fuori uscite di fumo nel locale al momento della ricarica e per una rapida ripresa del fuoco, seguire questi consigli:

- Ricaricare l'apparecchio con la presenza di un discreto letto di brace.
- Regolare la manopola ARIA SUPERIORE in posizione massima.
- Aprire con delicatezza lo sportello, lasciandolo socchiuso per 30 secondi circa. Quindi, aprire completamente lo sportello e caricare i ceppi sulla brace.
- Chiudere lo sportello del focolare.
- Una volta che la combustione si è ben riavviata, regolare il regime desiderato con la manopola (o con il telecomando premendo più volte il tasto OFF/LO)



4.7. FUNZIONAMENTO A LEGNA > Fuoco continuo

Con della legna di qualità come carpine, quercia o faggio ben secca, è possibile ottenere un fuoco continuo di 8-10 ore o più al minimo. Per ottenere un fuoco lento che possa durare a lungo mantenendo il vetro pulito:

- Ricaricare l'apparecchio nel modo descritto qui di seguito. Non caricare sezioni di ceppi rotondi o non spaccati in quanto rischierebbero di rotolare contro il vetro sporcandolo.
- Regolare la manopola ARIA SUPERIORE in posizione massima.
- Abbassare il regime massimo solo quando la combustione non si sia ben riavviata.



- Quindi, abbassare il regime quasi al minimo. Se si dispone del sistema Catalytic Hybrid Woodbox, chiudere il bypass (Fig. 27). **Proteggere le mani per eseguire tale operazione.**

(Si consiglia di non chiudere completamente l'ingresso d'aria, ma di lasciarlo leggermente aperto per favorire l'auto pulizia del vetro).



- Nel caso di un camino con un tiraggio più forte, è necessario ridurre l'ingresso d'aria in misura maggiore che con un camino con un tiraggio scarso. In questo caso consigliamo di installare un moderatore di tiraggio dopo aver misurato la depressione della vostra canna fumaria. Vedere anche la sezione "Regolazione del minimo".

4.8. AUTOPULIZIA DEL VETRO

L'apparecchio è dotato di un sistema integrato di pulizia del vetro ("Airwash") che utilizza aria calda per ridurre al minimo le macchie sul vetro. Se si utilizza combustibile secco, una gran parte del catrame depositato sul vetro brucia e scompare quando l'apparecchio funziona ad alta temperatura.

Se nonostante ciò compaiono delle macchie sul vetro (come ad esempio dopo un lungo periodo di fuoco lento), seguire questa procedura per pulire rapidamente il vetro:

- Regolare la manopola ARIA SUPERIORE in posizione massima.
- Regolare la manopola ARIA INFERIORE in posizione intermedia. Questa regolazione consente l'ingresso di una piccola quantità di aria al disotto del fuoco oltre all'aria preriscaldata normalmente utilizzata per la combustione della legna.
- Una volta che la maggior parte delle macchie sono scomparse, riportare i comandi alle posizioni originarie.



4.9. SVUOTAMENTO DEL CASSETTO CENERE

Svuotare il cassetto cenere regolarmente per evitare la fuoriuscita di cenere. Tuttavia, un leggero strato di cenere sulla griglia agevola la combustione della legna e mantiene il calore.

Si consiglia di svuotare il cassetto cenere quando l'apparecchio non è in funzione. Per rimuovere la cenere, farla cadere dal focolare nel cassetto cenere attraverso l'attizzatoio in dotazione, muovendo la griglia oscillante. Se la stufa ha una griglia cieca, deve essere rimossa prima di pulire la cenere (Fig.29).

ATTENZIONE: IL CASSETTO CENERE PUÒ ESSERE CALDO. UTILIZZARE GUANTI PER ALTA TEMPERATURA

- Utilizzare la maniglia in dotazione per l'apertura e chiusura dello sportello del cassetto cenere.
- Estrarre delicatamente il cassetto cenere.
- Depositare la cenere in un recipiente di metallo coperto. Il recipiente della cenere deve essere collocato su una superficie non infiammabile e lontano da sostanze combustibili. Attendere il raffreddamento della cenere prima di gettarla.

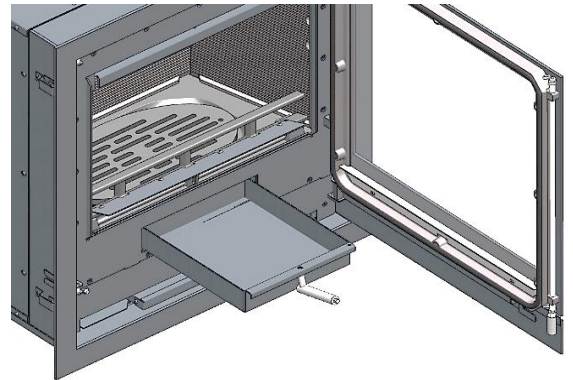


Fig. 30

5. MANUTENZIONE

5.1. PRIMA ACCENSIONE

Nella cottura della vernice, si sprigionerà un odore che scomparirà dopo poche ore di funzionamento, a elevato regime.

5.2. PULIZIA DELL'APPARECCHIO

Lasciare sempre raffreddare l'apparecchio prima di pulirlo. Si sconsiglia l'uso di un panno per pulire un dispositivo con finitura verniciata (grafite o grigio alumat) perché l'abrasione può causare pelucchi difficili da rimuovere successivamente; Per pulire un apparecchio verniciato, utilizzare una spazzola rigida o un pennello. Per le macchie vere, è meglio ritoccarle con vernice per stufa (lacca ad alta temperatura Nestor Martin) piuttosto che cercare di pulirle.

In caso di condensa, asciugare le gocce prima che si asciughino.

Per pulire un apparecchio smaltato, utilizzare un panno umido o un prodotto approvato per le finiture smaltate. Tuttavia, una pulizia troppo energica, anche con un prodotto approvato, può danneggiare la finitura dell'apparecchio. Ogni traccia di prodotto per la manutenzione deve essere rimossa prima di riaccendere la stufa, in quanto potrebbe causare macchie quando l'apparecchio diventa caldo..

5.3. PULIZIA MANUALE DEL VETRO

Lasciare sempre raffreddare l'apparecchio prima di pulire il vetro. Il vetro ceramico del riscaldatore è appositamente progettato per resistere alle alte temperature e alcuni detergenti contengono sostanze chimiche che possono indebolire o segnare questo vetro.

La carta di giornale inumidita con acqua e qualche goccia di aceto rimuoverà la maggior parte delle macchie. Per le macchie più difficili, strofinare delicatamente con una spugna di lana d'acciaio unta con un po' di sapone per i piatti. Attenzione invece a non strofinare troppo forte per non danneggiare il vetro ceramico. Se la pulizia manuale del vetro si rivelasse troppo frequente, vi consigliamo di rivedere l'installazione e la modalità di funzionamento per ottenere una migliore combustione.

5.4. GUARNIZIONI

Verificare una buona tenuta della guarnizione della porta. Per garantire un corretto funzionamento, si devono evitare le infiltrazioni d'aria. Se la tenuta della guarnizione non è ottima, controllarne lo stato. Se occorre sostituirla, contattare il punto vendita.

5.5. ARRESTO ESTIVO

Alla fine di ogni stagione invernale, l'apparecchio deve essere completamente pulito e la canna fumaria ispezionata da personale qualificato.

Rimuovere tutta la cenere residua dall'apparecchio.

Lasciare un registro dell'aria aperto al fine di facilitare l'evaporazione di condensa all'interno del camino.

Per una maggiore protezione, puoi posizionare cristalli assorbenti nel fornello o ricoprire l'interno con uno spray idrorepellente leggero.

Lubrificare i sistemi di serraggio e le altre parti di movimento.

5.6. SISTEMA CATALYTIC HYBRID WOODBOX

È importante ispezionare periodicamente il sistema Catalytic Hybrid Woodbox per assicurarsi che funzioni correttamente e determinare quando è necessario sostituirlo.

Un sistema Catalytic Hybrid Woodbox non funzionante comporterà una perdita di efficienza del riscaldamento e un aumento del creosoto e delle emissioni. I catalizzatori devono essere ispezionati visivamente almeno tre volte durante la stagione di riscaldamento per determinare se si è verificato un degrado fisico.

Ispezionare i catalizzatori per qualsiasi creosoto o intasamento e rimuovere con una spazzola a setole morbide o uno strumento per fessure sottovuoto.

Se è necessaria una pulizia extra, seguire le linee guida seguenti:

- È possibile utilizzare aria compressa al di sotto di 2,5 bar (35 psi). Solo aria, senza prodotti chimici.
- Puoi immergere i catalizzatori in una miscela di acqua calda (non bollente), 4 parti di acqua, 1 parte di aceto. Risciacquare con acqua fredda fino a quando l'odore di aceto non è quasi scomparso.
- Non utilizzare strumenti di metallo.
- Nessun detersivo o prodotto chimico.

La rimozione dei catalizzatori non è consigliata a meno che non sia necessaria un'ispezione più dettagliata a causa delle prestazioni ridotte.

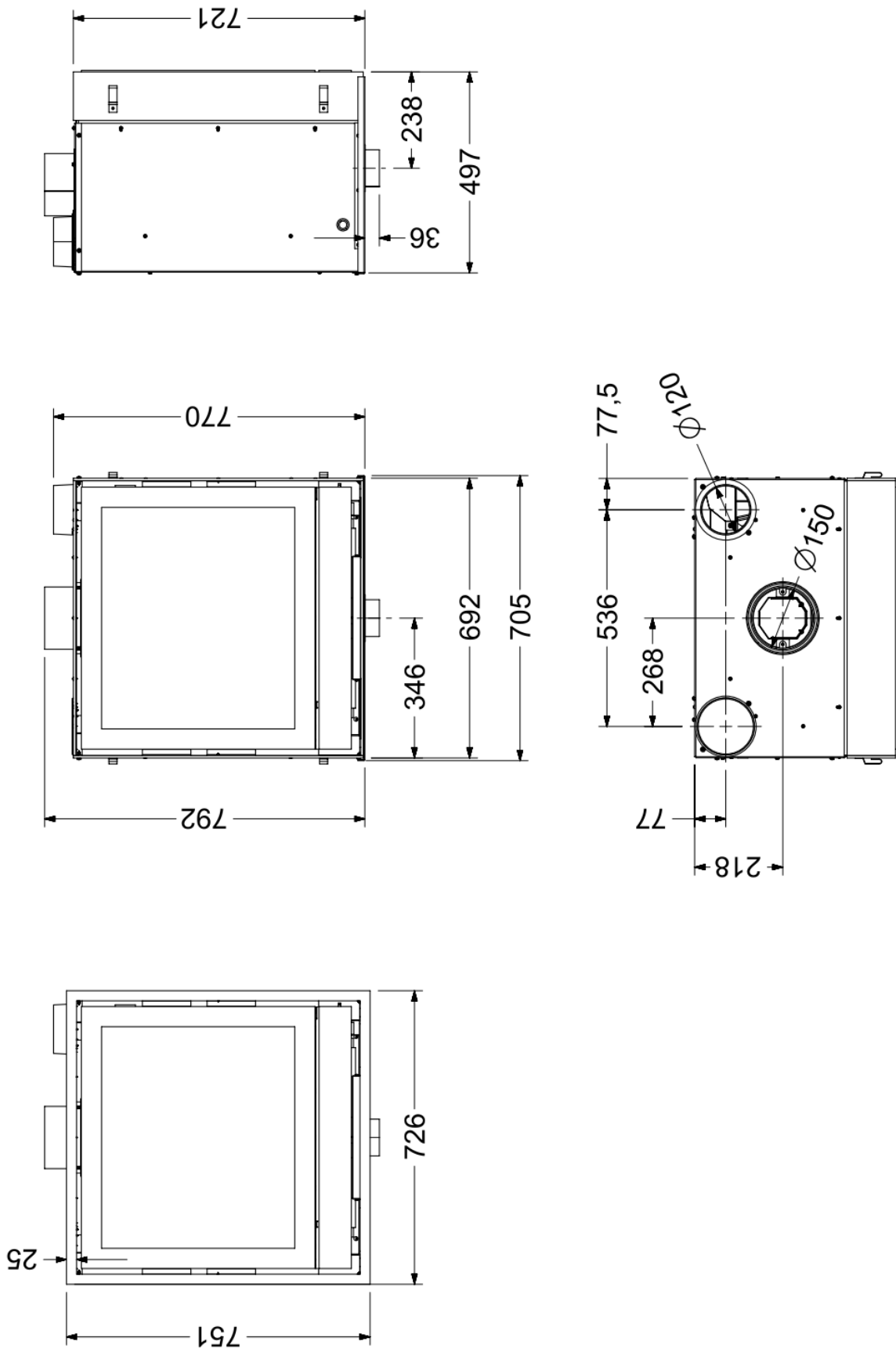
5.7. RICICLAGGIO DEL PRODOTTO

L'apparecchio viene consegnato imballato in plastica e una scatola di cartone sopra un pallet di legno. È possibile utilizzare cartone e legno come combustibile per le prime accensioni dell'apparato o portarlo presso un punto di raccolta differenziata locale. La plastica che protegge il dispositivo deve essere portata in un punto o centro di riciclaggio locale specifico, non deve essere smaltita in contenitori per rifiuti convenzionali.

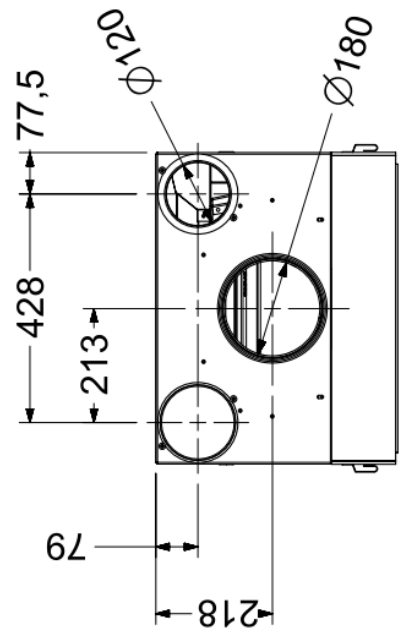
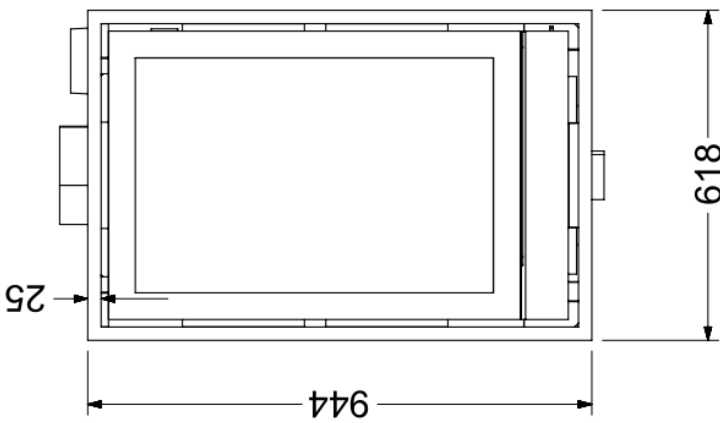
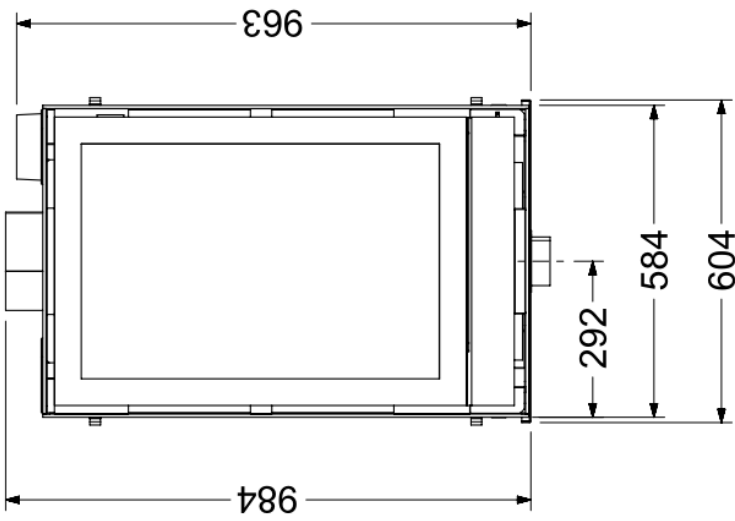
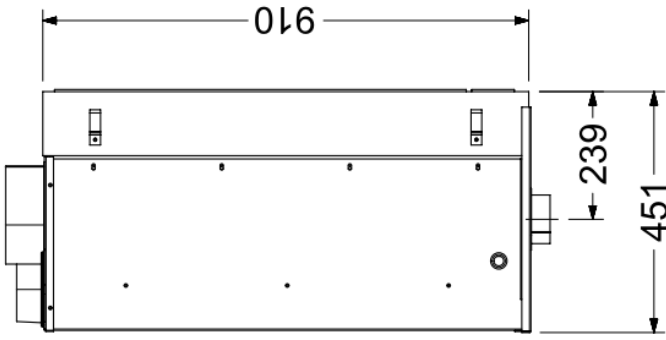
Si dovranno rispettare tutte le norme locali, comprese quelle che si riferiscono a norme nazionali o europee in occasione del riciclaggio del dispositivo al termine della sua vita utile. Il prodotto non deve mai essere smaltito nei normali contenitori per rifiuti. Il suo apparato è costituito da componenti in ghisa, acciaio, vetro, materiali isolanti e materiale elettrico, che vengono assemblati mediante viti e rivetti. Può smontarlo e portarlo in un punto o centro di riciclaggio locale specifico. Il vetro non deve essere smaltito nei normali contenitori per rifiuti.

6. DIMENSIONS / AFMETINGEN / DIMENSIONI / DIMENSIONES / MEASURES

NIQ43



IQH33



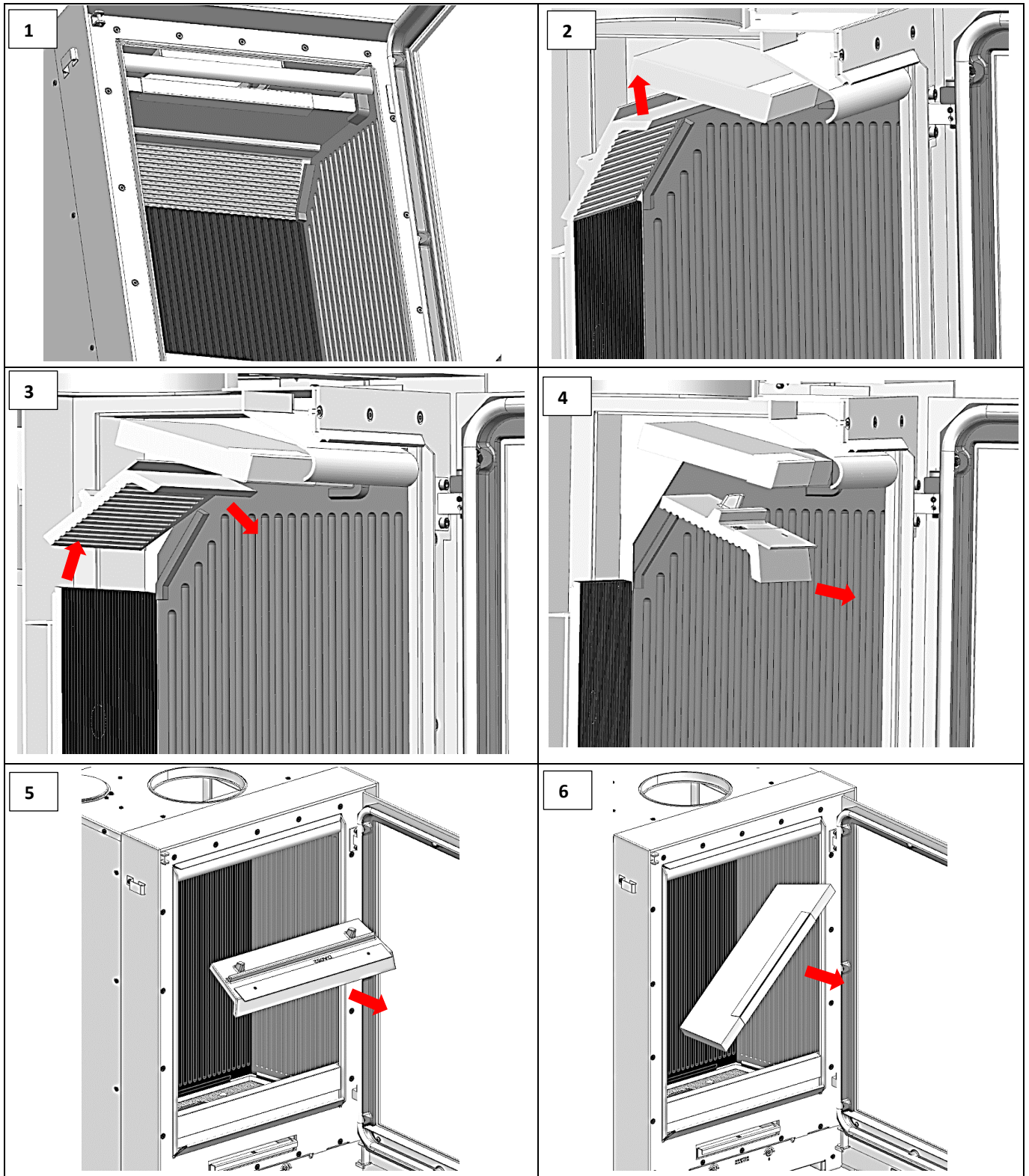
7. DONNÉES TECHNIQUES / TECHNISCHE DATA / DATI TECNICI / DATOS TÉCNICOS / TECHNICAL DATA

	IQH33	NIQ43	NIQ43 CT
Puissance nominale / Nominale kracht / Potenza nominale / Potencia nominal / Nominal power (kW)	8,4	9,5	8,0 (*)
Température des gaz moyenne / Gemiddelde temperatuur van de gassen / Temperatura media gas / Temperatura media de los gases / Average smoke temperature (°C)	251	238	271 (*)
Débit massique des fumées / Rookgasmassastroom / Portata massima dei fumi / Caudal másico de los humos / Flue gas mass flow (g/s)	6,2	6,6	4,7 (*)
Émissions CO / CO iotstptem / Emissioni CO / Emisiones CO / CO emissions (13% O ₂ - Vol%)	0,08	0,11	0,03 (*)
PM (Particules / Slop / Particelle / Partículas / Dust) (13% O ₂ – mg/m ³)	28	21	29 (*)
NO _x (13% O ₂ – mg/m ³)	97	93	82 (*)
OGC (13% O ₂ – mg/m ³)	50	101	69 (*)
Rendement / Rendement / Rendimiento / Rendimento / Efficiency (%)	81,4	80	85,8 (*)
Buse de fumées / Rook kraag / Attacco scarico fumi / Collarín de humos / Smoke collar (Ø mm)	180	150	150
Cheminée métallique / Metalen schoorsteen / Canna fumaria metallica / Chimenea metálica / Metal chimney (Ø ext mm)	180	150	150
Hauteur de cheminée recommandée / Aanbevolen schoorsteenhoogte / Altezza consigliata canna fumaria / Altura recomendada de chimenea / Recommended chimney height (m)	5-6	5-6	5-6
Tirage recommandé / Aanbevolen trekking / Tiraggio consigliato / Tiro recomendado / Recommended draw (Pa)	20	20	20
Poids / Gewicht / Peso / Peso / Weight (Kg)	180	190	190
Entré d'air depuis l'extérieur / Externe luchttoevoer / Entrada aria esterna / Entrada aire del exterior / Outside air inlet (Ø mm)	100	100	100

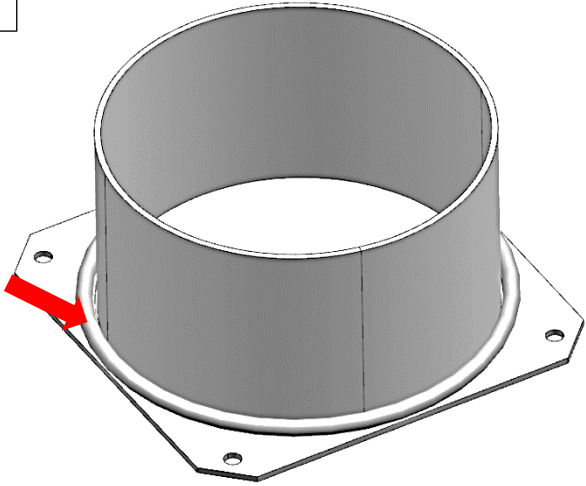
(*) Valeurs obtenues conformément à la norme UNE-EN 13229 avec le système Catalytic Hybrid Woodbox. / Waarde die zijn verkregen in overeenstemming met de regeling UNE-EN 13229 met Systeem Catalytic Hybrid Woodbox e. / Valori ottenuti secondo UNE-EN 13229 con il sistema Catalytic Hybrid Woodbox. / Values obtained according to UNE-EN 13229 with the Catalytic Hybrid Woodbox System. / Valores obtenidos según normativa UNE-EN 13229 con el Sistema Catalytic Hybrid Woodbox.

8. INSTALLATION DE SORTIE DE FUMÉE - INSTALLATIE ROOKAFVOER -
INSTALAZIONE SCARINO FUMI - INSTALACIÓN DE LA SALIDA DE HUMOS
- SMOKE OUTLET INSTALLATION

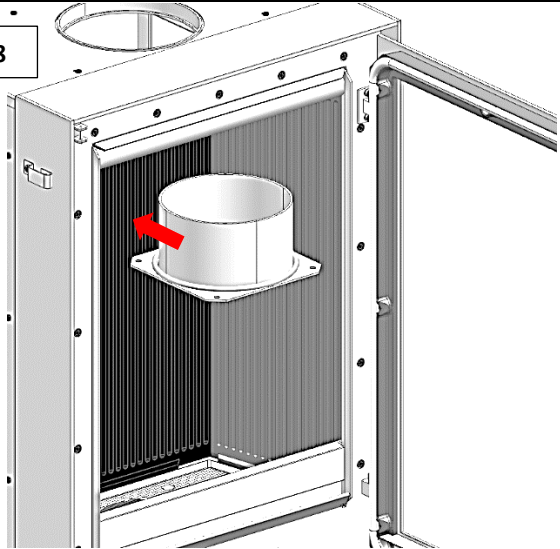
IQH33



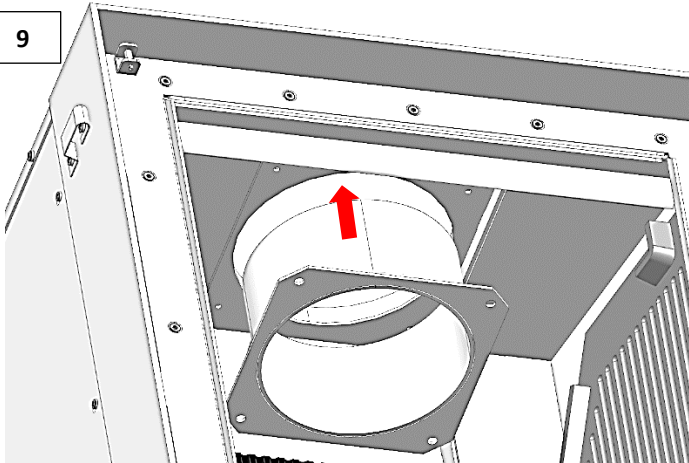
7



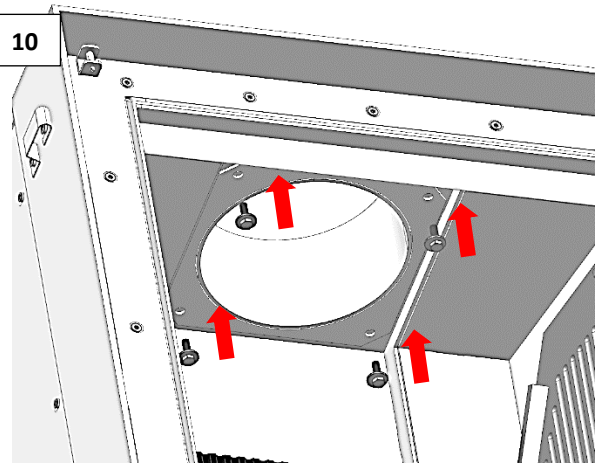
8



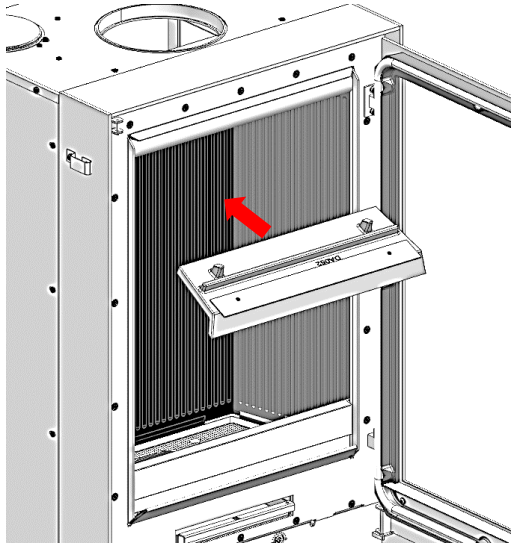
9



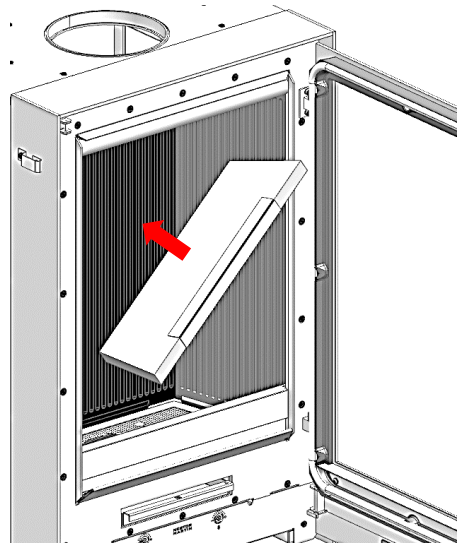
10



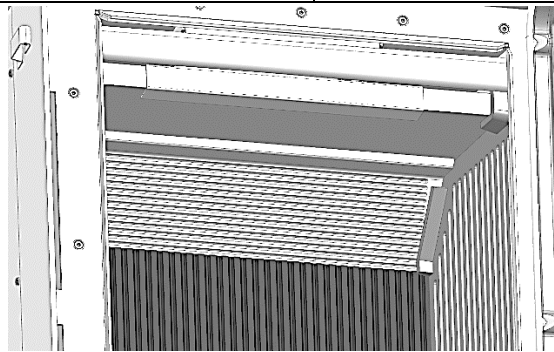
11



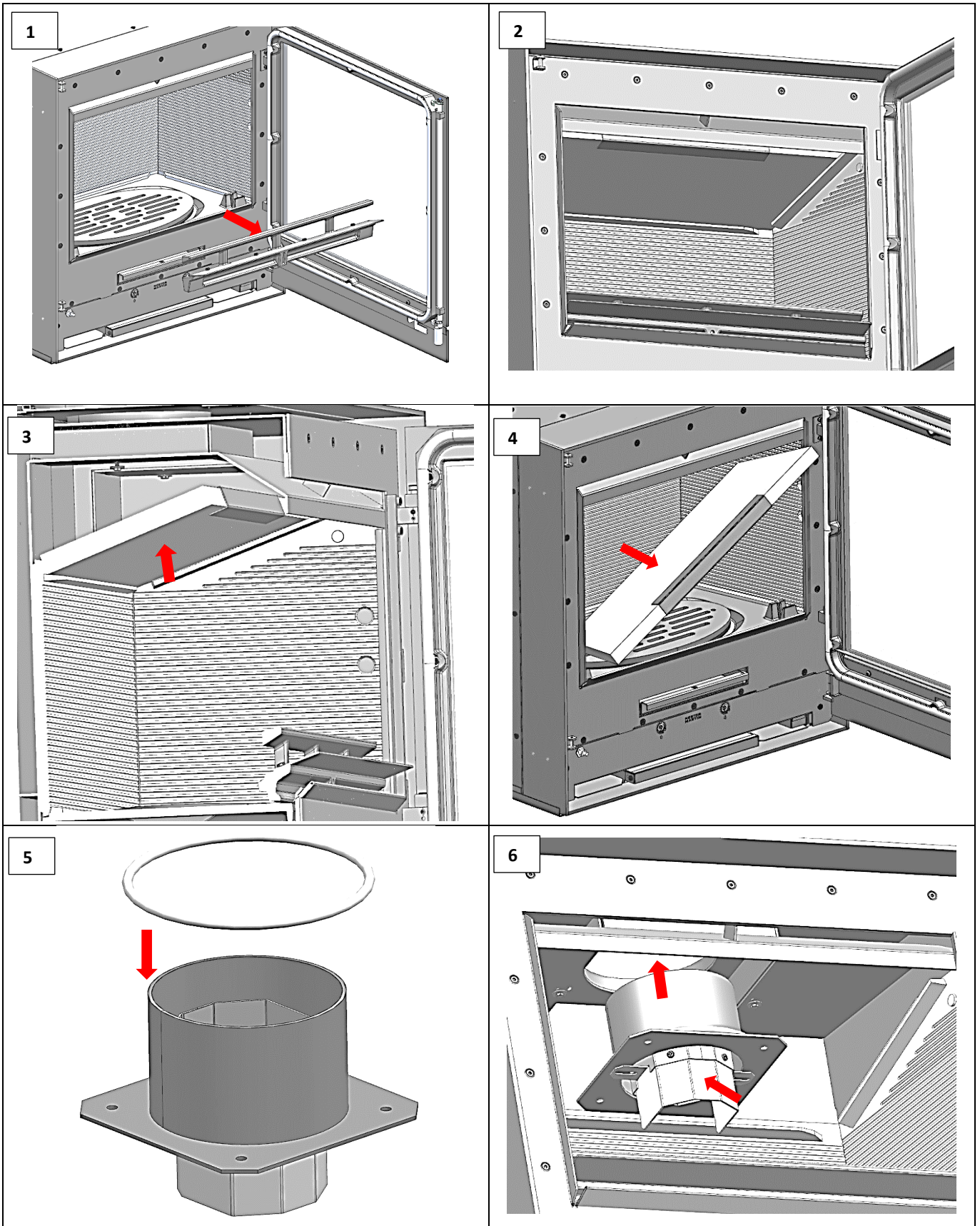
12

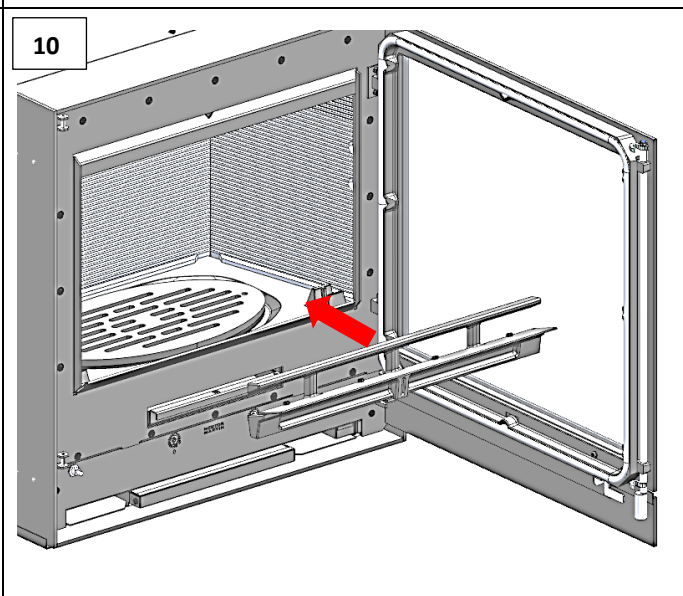
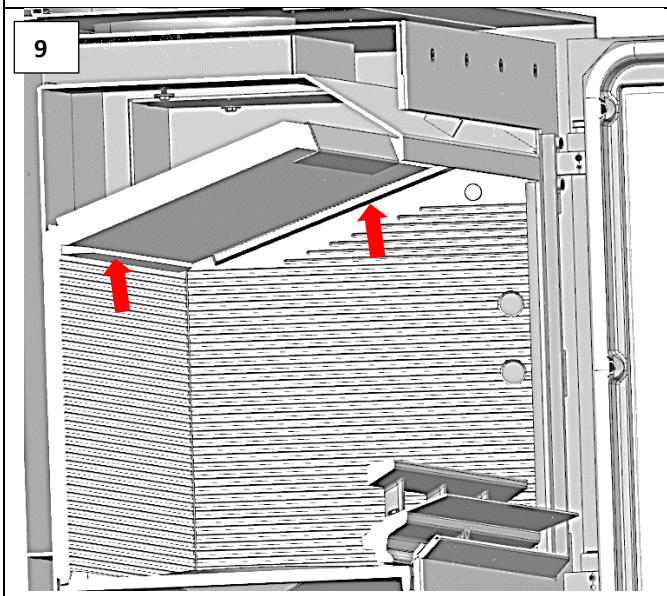
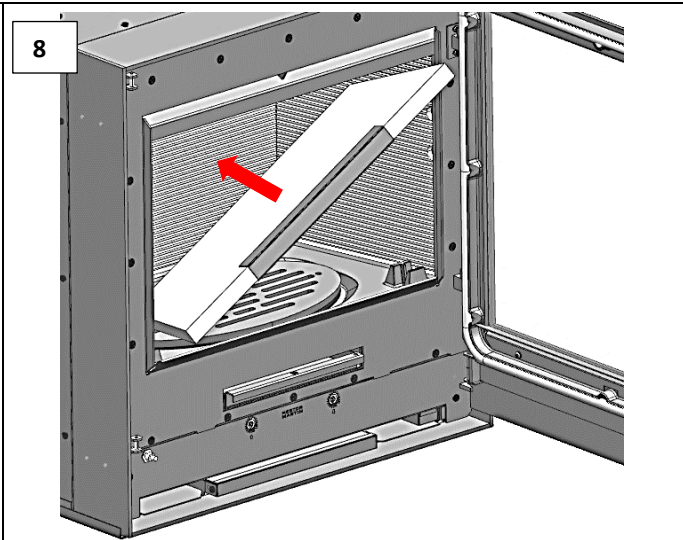
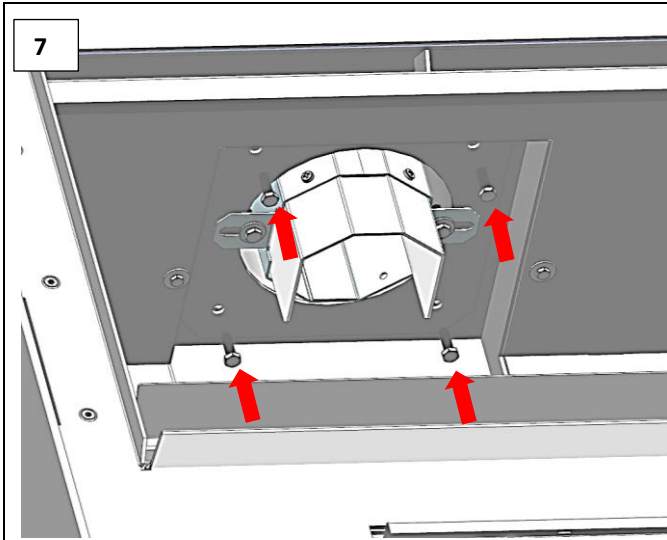


13

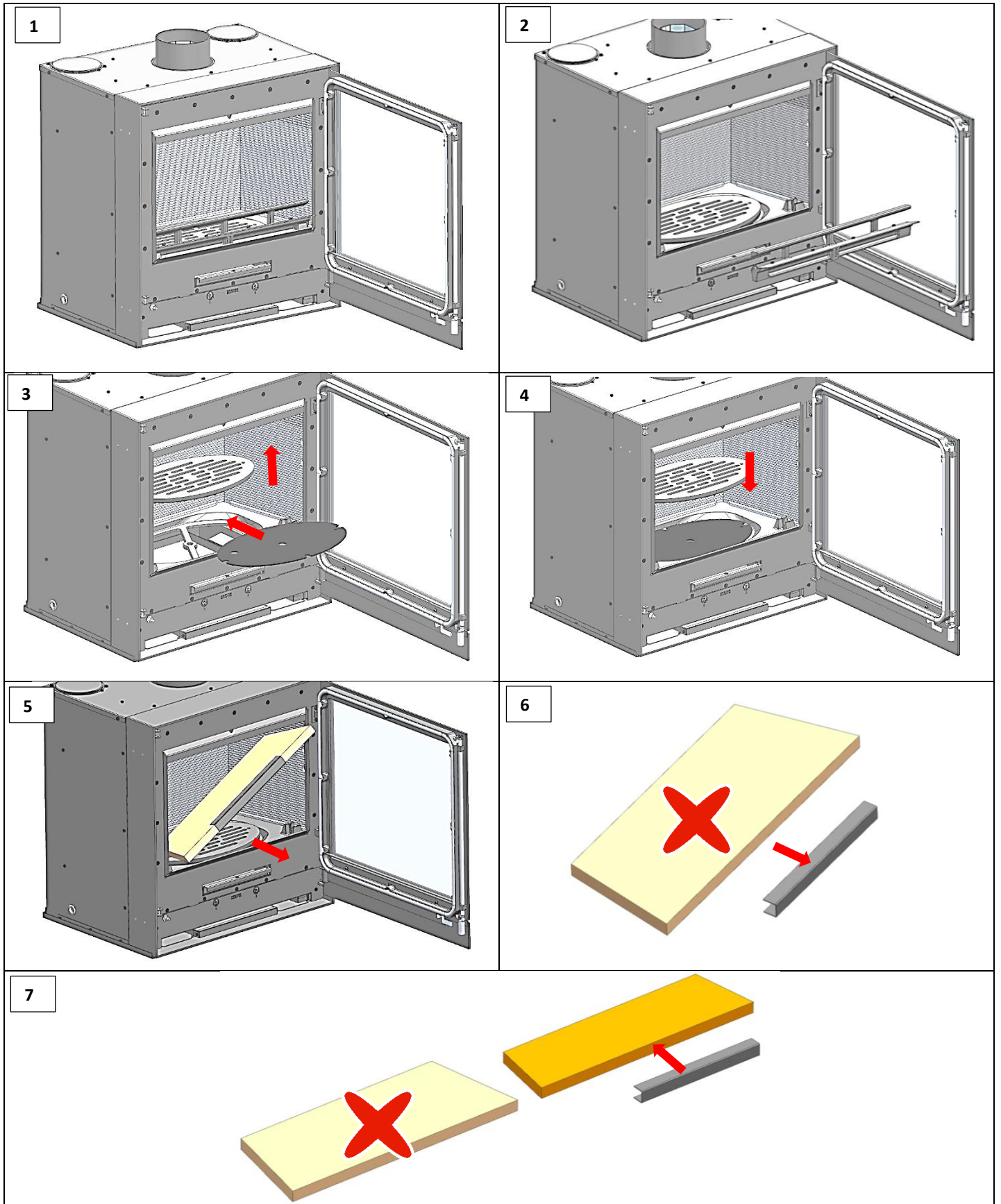


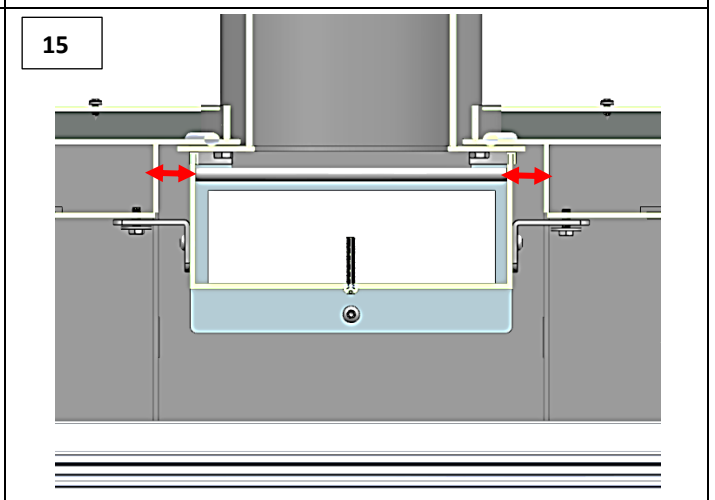
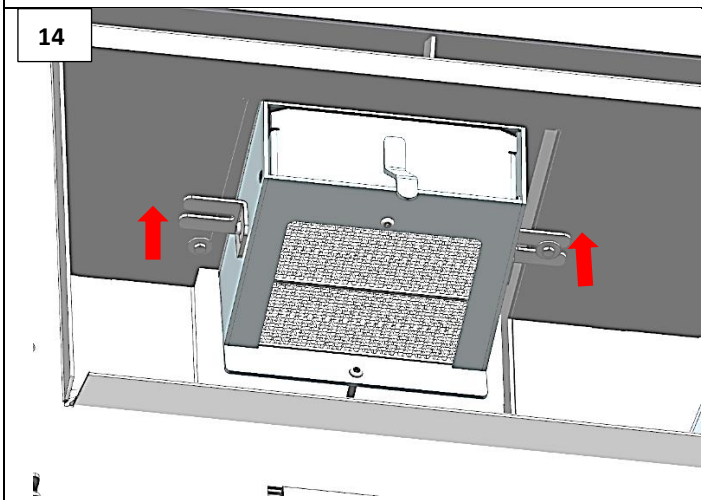
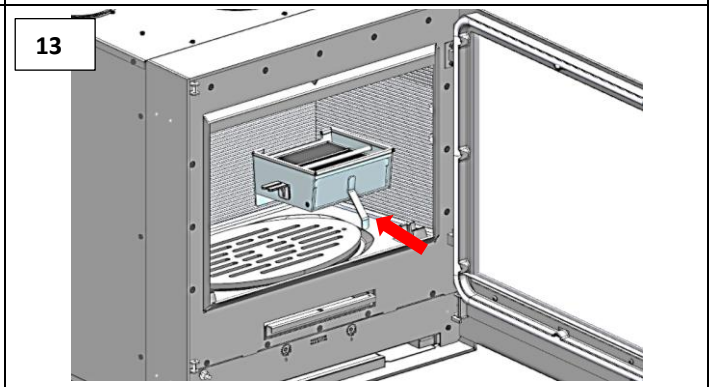
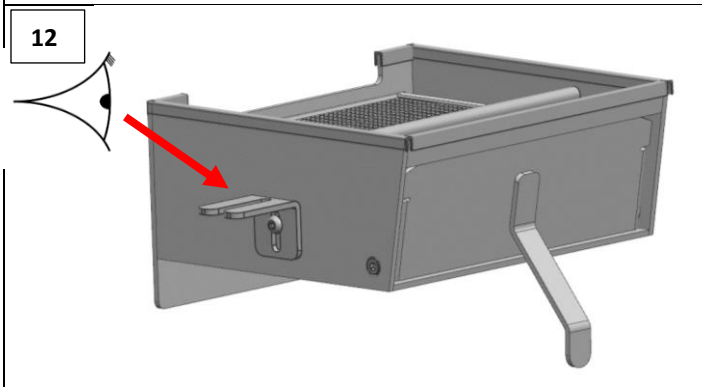
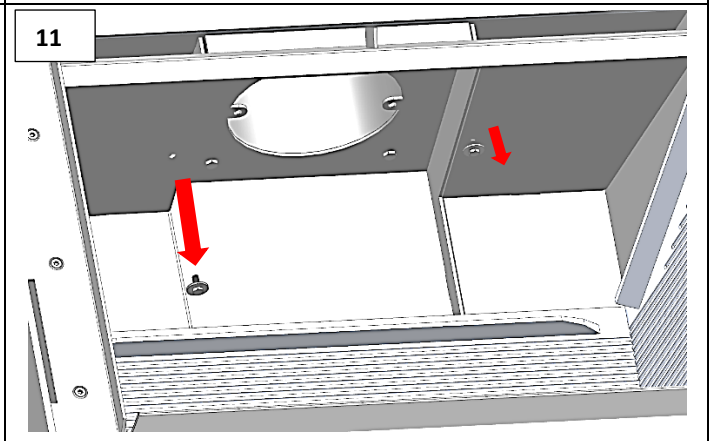
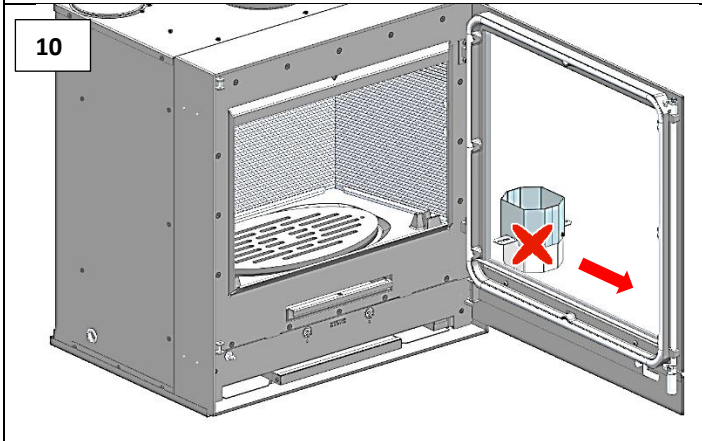
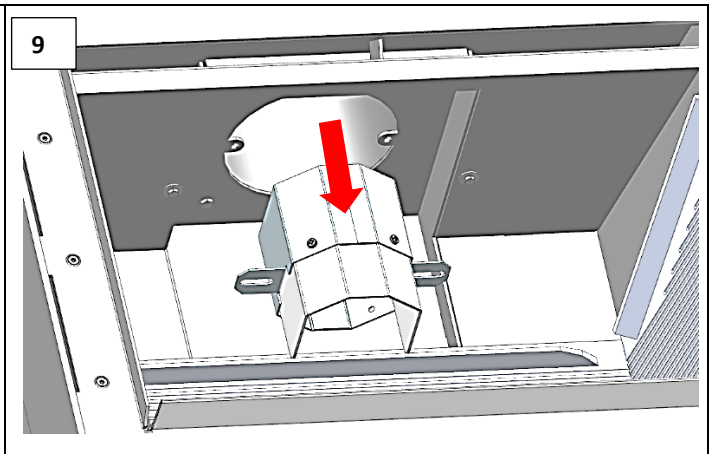
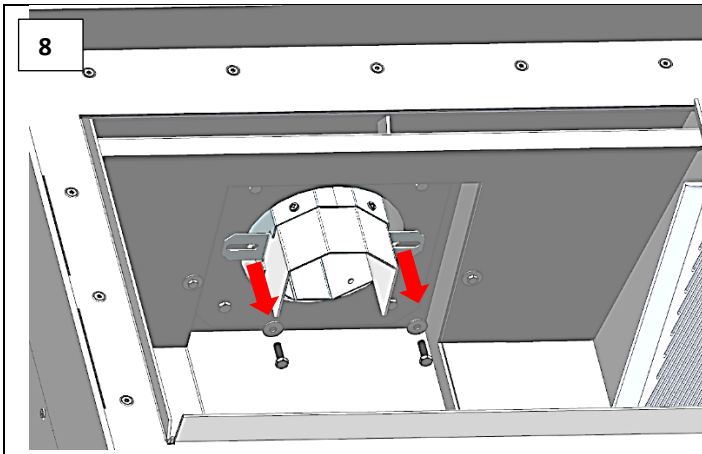
NIQ43

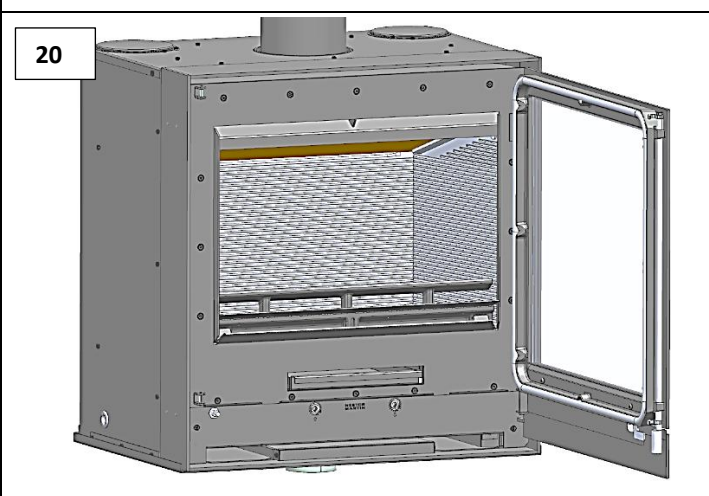
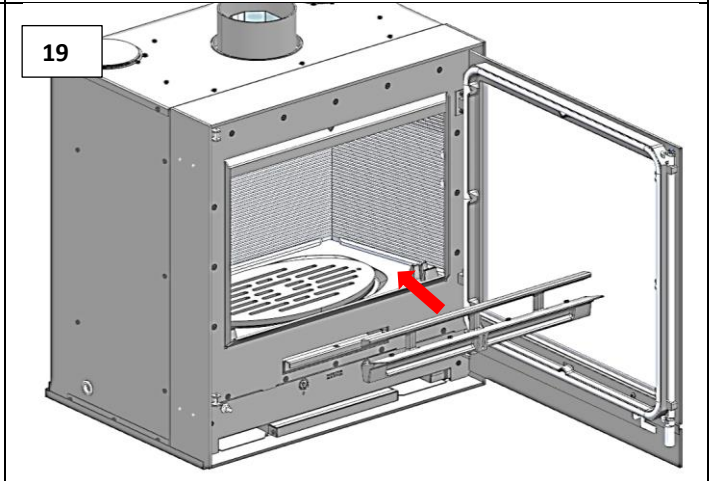
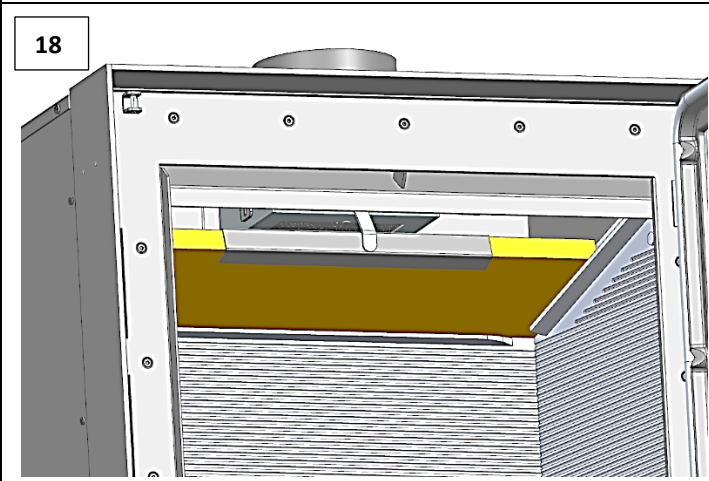
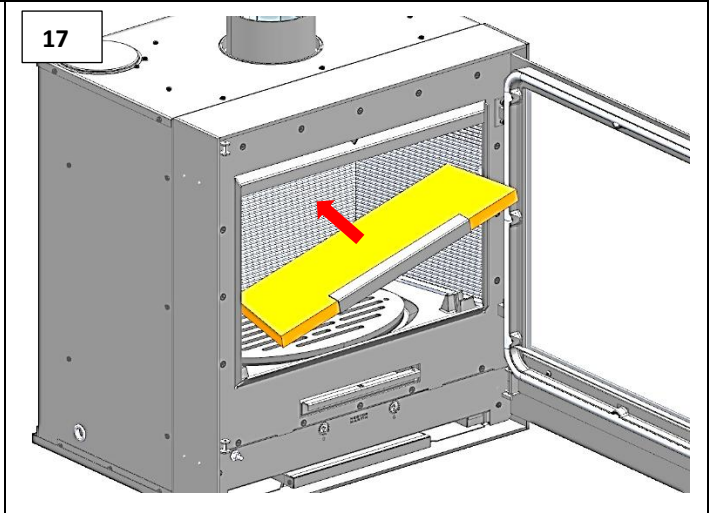
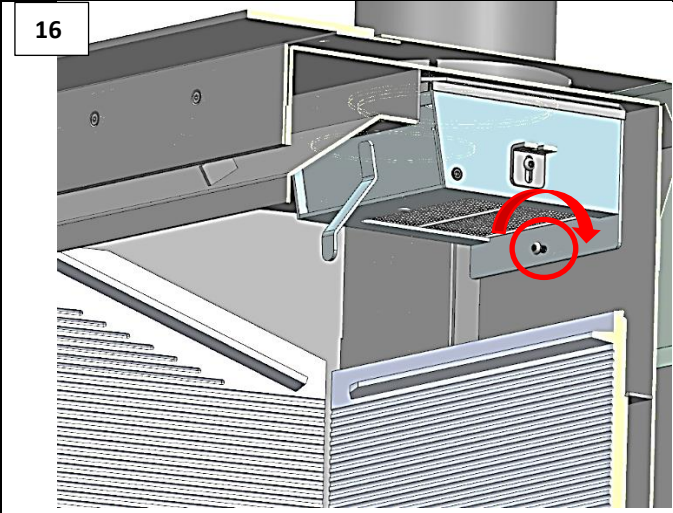




9. INSTALLATION SYSTÈME CATALYTIC HYBRID WOODBOX NIQ43 -
INSTALLATIE CATALYTIC HYBRID WOODBOX SYSTEEM NIQ43 -
INSTALLATION CATALYTIC HYBRID WOODBOX SYSTEM NIQ43 -
INSTALAZIONE SISTEMA CATALYTIC HYBRID WOODBOX NIQ43 -
INSTALACIÓN SISTEMA CATALYTIC HYBRID WOODBOX NIQ43







9. LISTE DE PIÈCES DETACHÉES - LIJST MET RESERVEONDERDELEN - ELENCO DEI PEZZI DI RICAMBIO - LISTADO DE REPUESTOS - LIST OF SPARE PARTS

La vue éclatée est une vue générique pour commander des pièces détachées concernant le modèle M43 des poêles Nestor Martin. Il peut que l'image ne se corresponde pas avec précision à la géométrie de la pièce originale.

NESTOR MARTIN décline toute responsabilité relative à une installation défectueuse ou à une utilisation incorrecte et se réserve le droit de modifier ses produits sans avertissement préalable. La responsabilité pour vice de fabrication sera soumise au critère et à l'approbation de ses experts techniciens et se traduira, limitée dans tous les cas, par la réparation ou le remplacement de ses pièces fabriquées excluant les ouvrages et détériorations qui découleraient de cette réparation.

De explosietekening is een algemene weergave voor het bestellen van reserveonderdelen voor het M43-model van Nestor Martin-kachels. De afbeelding komt mogelijk niet precies overeen met de geometrie van het originele onderdeel.

NESTOR MARTIN wijst alle verantwoordelijkheid af voor foutieve installatie of onjuist gebruik en behoudt zich het recht voor om haar producten te wijzigen zonder voorafgaande waarschuwing. reparatie of vervanging van de door hem vervaardigde onderdelen, met uitzondering van de werkzaamheden en beschadigingen die het gevolg zouden zijn van deze reparatie.

L'esploso è una vista generica per richiedere i pezzi di ricambio della stufa M43 a Nestor Martin. È possibile che l'immagine non corrisponda fedelmente alla geometria del tuo pezzo.

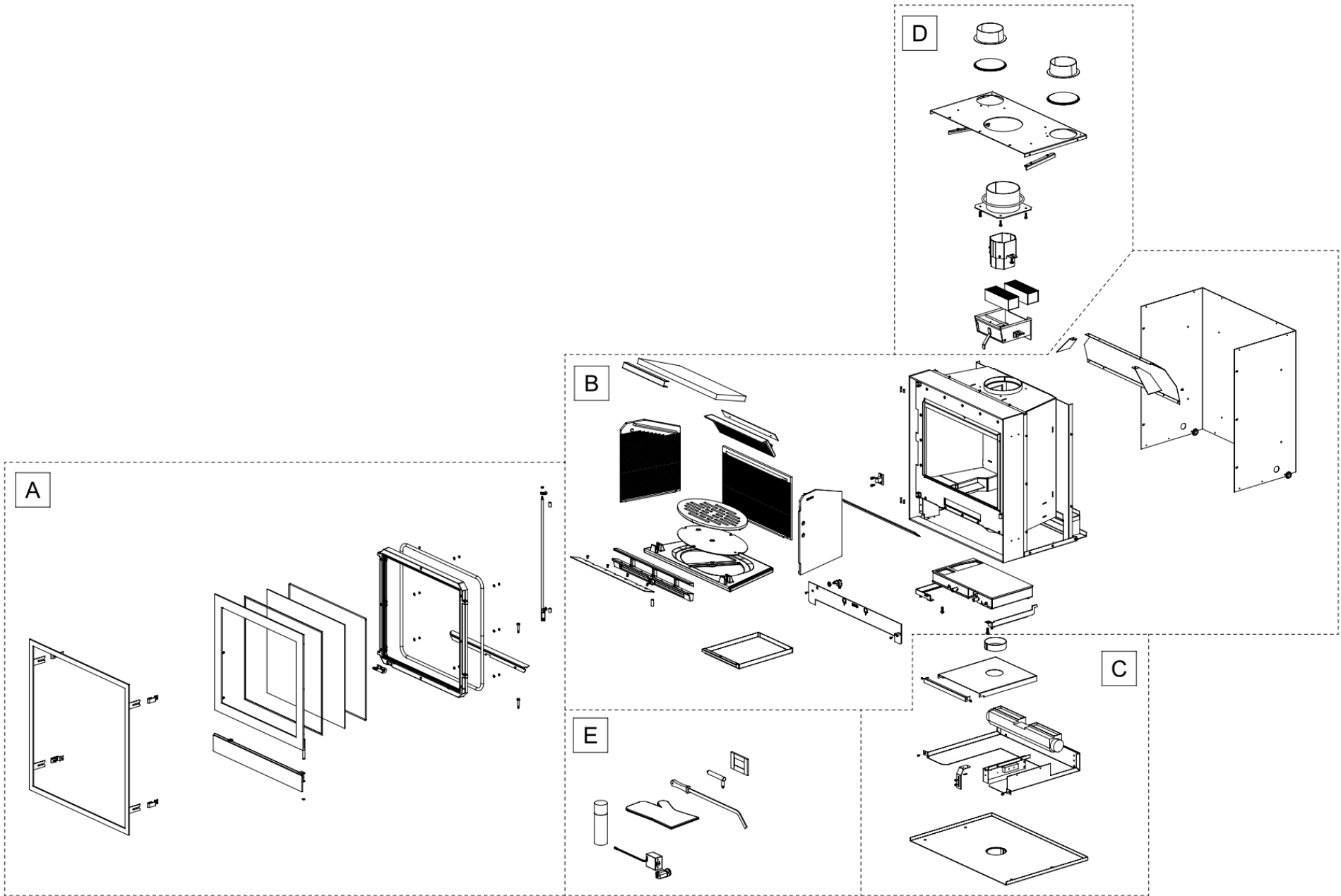
NESTOR MARTIN declina ogni responsabilità derivante da un'installazione errata o da un uso non corretto e si riserva il diritto di modificare i propri prodotti senza preavviso. L'eventuale responsabilità per vizi di fabbricazione sarà soggetta ai criteri e alla verifica degli esperti dell'azienda e sarà limitata alla riparazione o sostituzione dei suoi prodotti, con esclusione di qualsiasi opera di costruzione o danno che le dette riparazioni dovessero arrecare.

La vista explotada es una vista genérica para solicitar los repuestos de la estufa M43 de Nestor Martin. Es posible que la imagen no se corresponda fielmente a la geometría de su pieza.

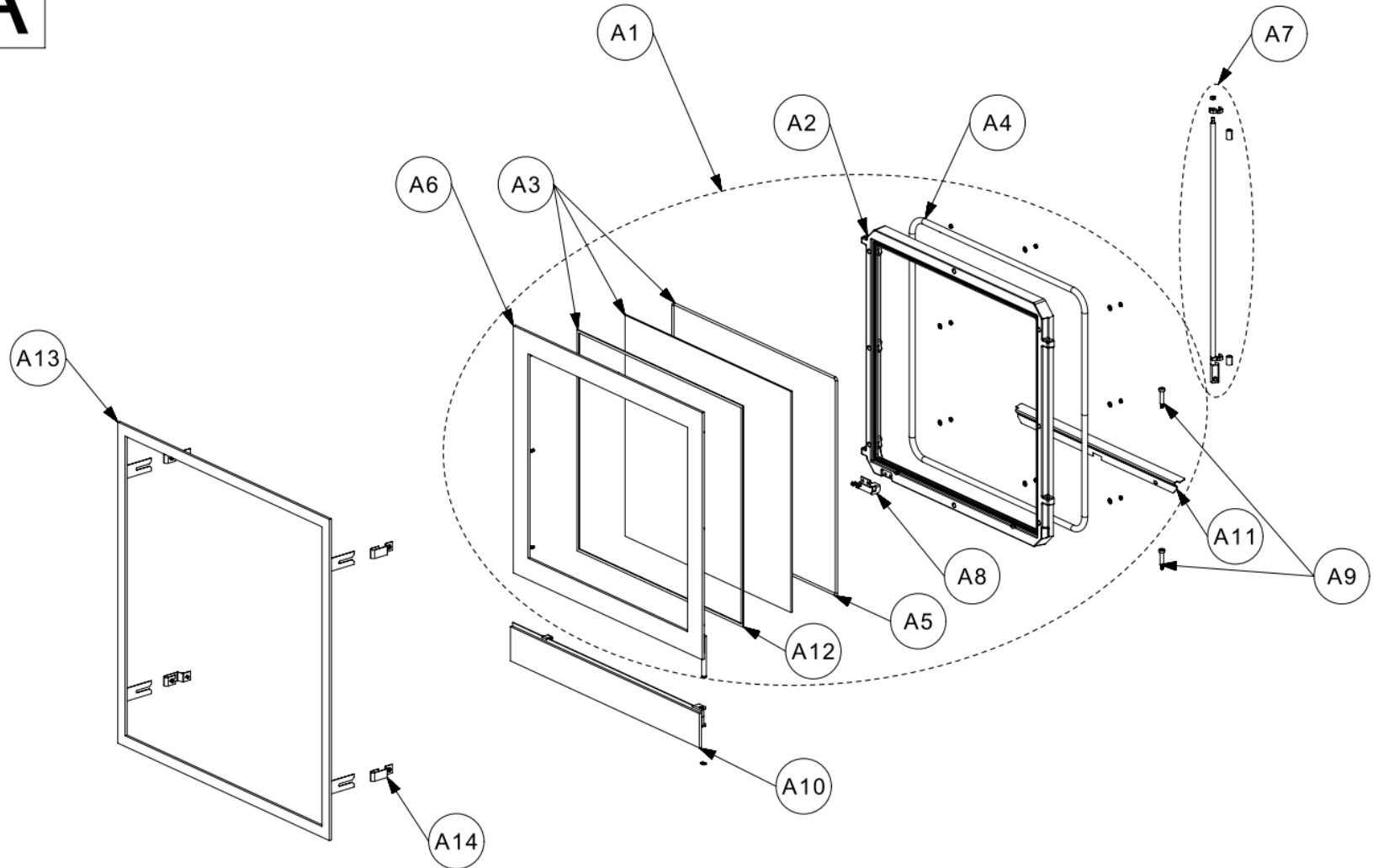
NESTOR MARTIN declina toda responsabilidad derivada de una instalación defectuosa o de una utilización incorrecta y se reserva el derecho de modificar sus productos sin previo aviso. La responsabilidad por vicio de fabricación, se someterá al criterio y comprobación de sus técnicos, estando en todo caso limitada a la reparación o sustitución de sus fabricados, excluyendo las obras y deterioros que dicha reparación pudiera ocasionar.

The exploded view is a generic view to request spare parts of the M43 stove from Nestor Martin. It may be possible that the image does not faithfully correspond to the geometry of your piece.

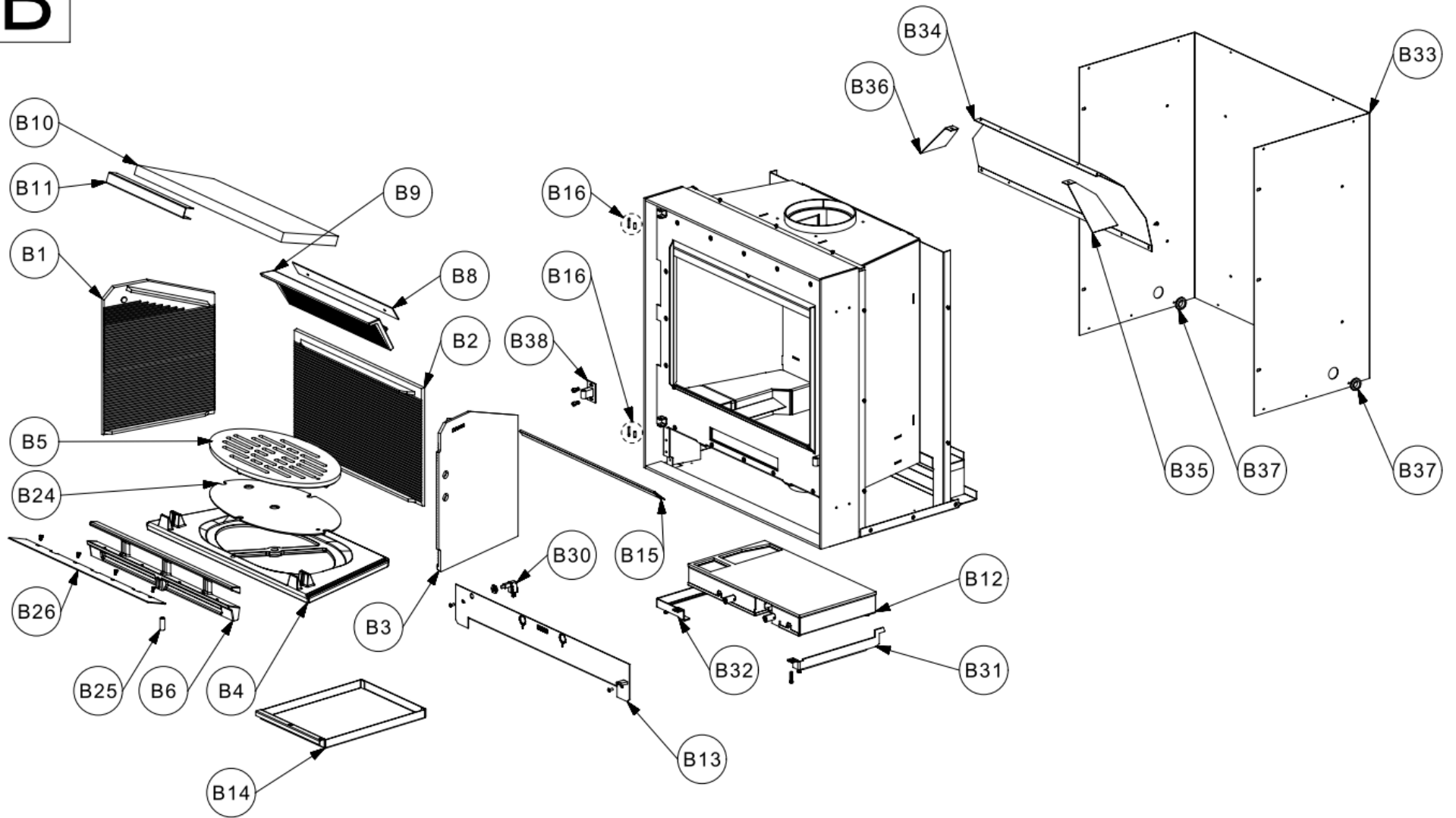
NESTOR MARTIN rejects any liability derived from a faulty installation or incorrect use and reserves the right to alter its products without prior warning. Any liability due to manufacturing defects will be subject to the criteria and verification of the company's experts and will be limited to the repair or replacement of its products, excluding any construction work or damage the said repairs may cause.



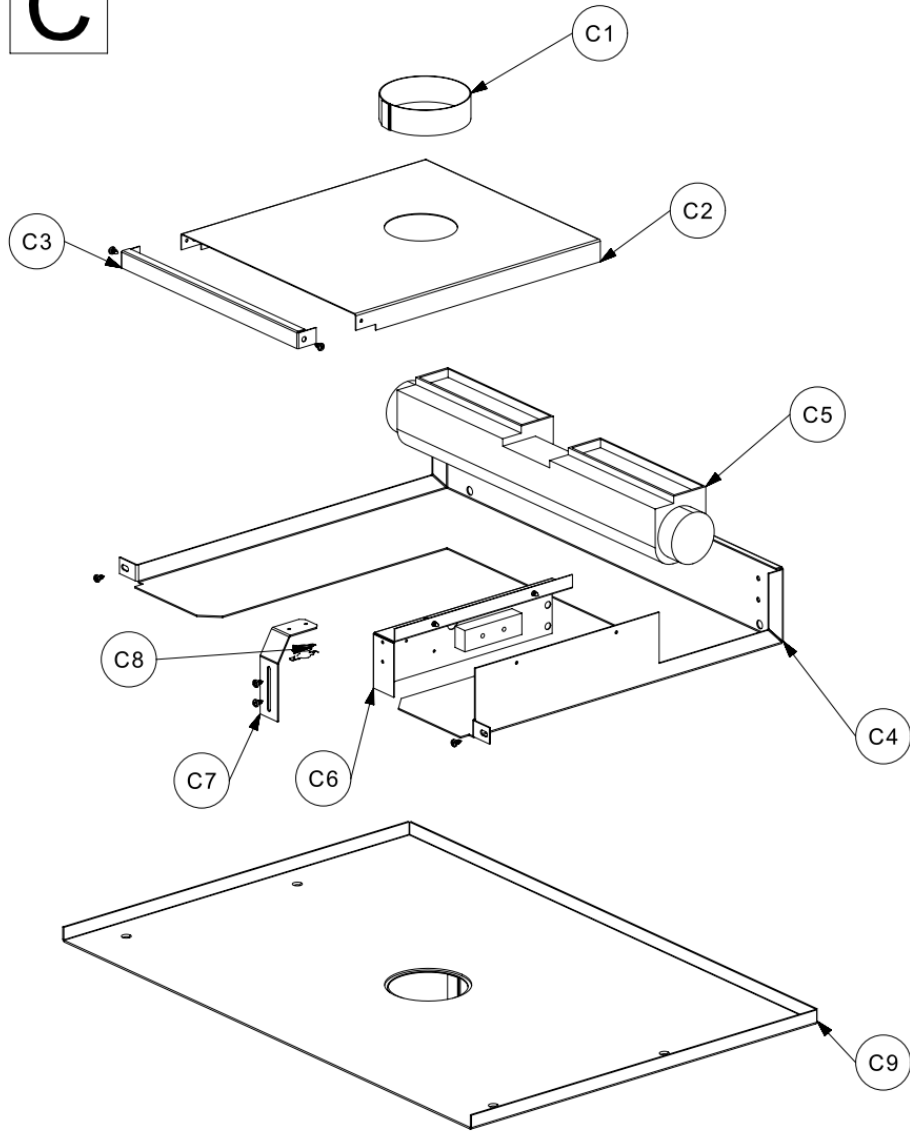
A



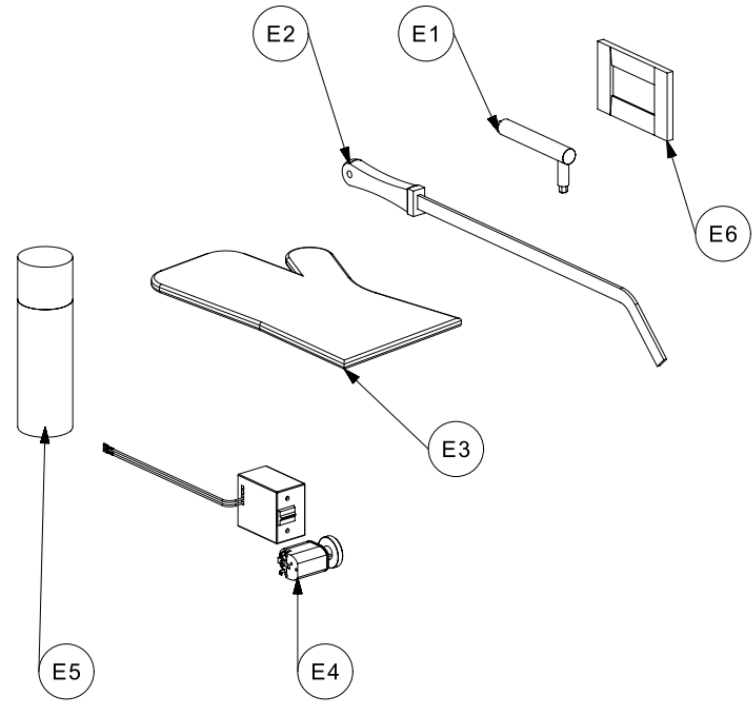
B



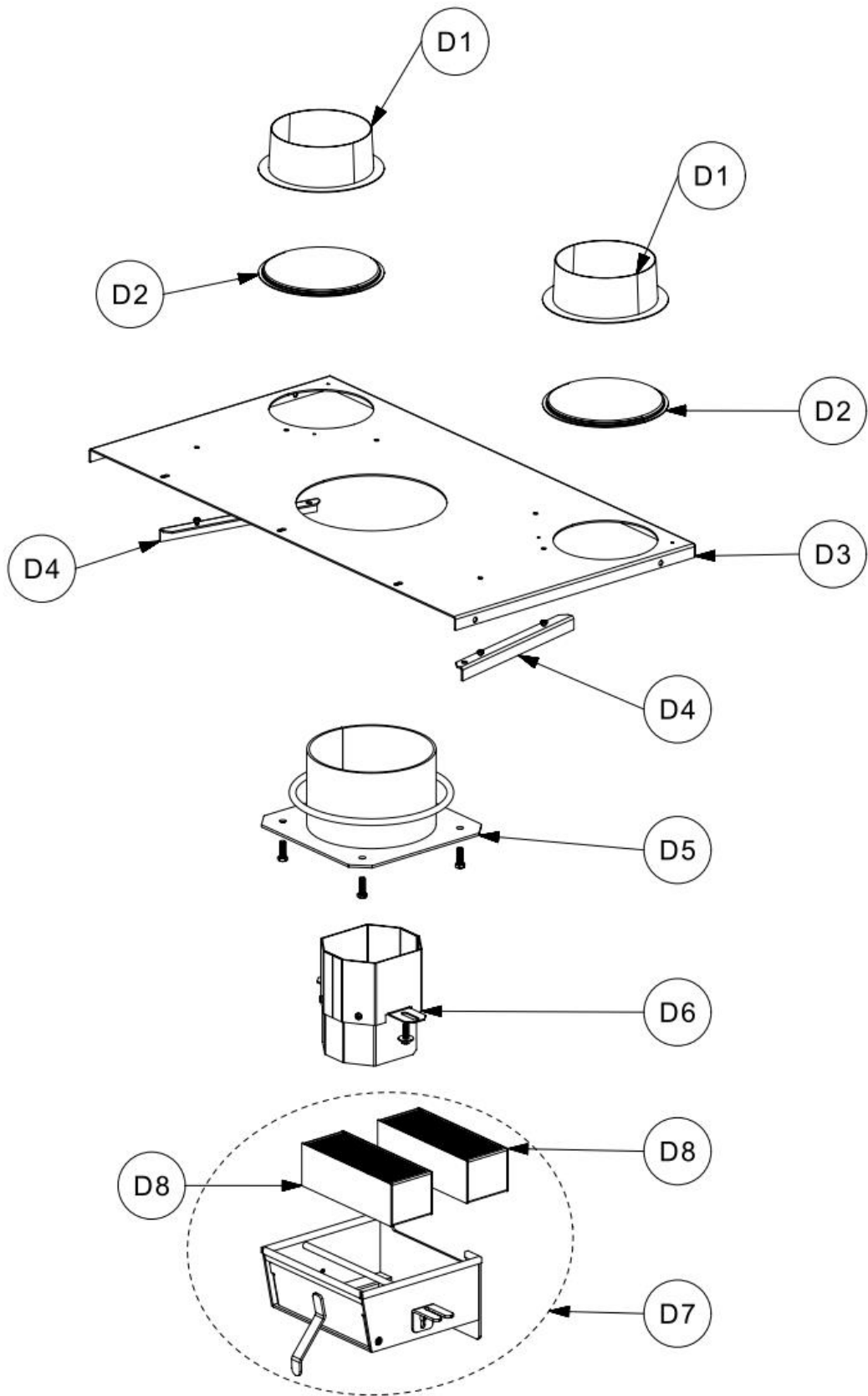
C



E



D



N°	IQH33	NIQ43	NIQ43 CT
A1	993900200	993900415	993900415
A2	993062717	993900416	993900416
A3	993062690	993900417	993900417
A4 (*)	99J05700DA315	99J05700DA315	99J05700DA315
A5 (*)	99J05700DB797	99J05700DB797	99J05700DB797
A6	993062772	993900418	993900418
A7	993900202	993900419	993900419
A8	993063943	993900420	993900420
A9	993062109	993062109	993062109
A10	993063733	993063682	993063682
A11	993062595	993062614	993062614
A12 (*)	99J05700DB798	99J05700DB798	99J05700DB798
A13	993900434	993900414	993900414
A14	993047693	993047693	993047693
B1	993062727	993062700	993062700
B2	993062726	993062699	993062699
B3	993062728	993062701	993062701
B4	993062591	993900322	993900322
B5	993062270	993038262	993038262
B6	993063045	993900324	993900324
B8	993043665	-	-
B9	993062695	-	-
B10	993043519	993042279	993900320
B11	993900204	993900204	993900204
B12	993900206	-	-
B12-B33	-	993900421	993900421
B13	993066143	993900422	993900422
B14	993062243	993900423	993900423
B15	993064544	993064748	993064748
B16	993900211	993900211	993900211
B24	-	-	993900321
B25	-	993900325	993900325
B26	-	993900424	993900424
B30	993063814	993063814	993063814
B31	993063944	993063944	993063944
B32	993063945	993900425	993900425
B33	993049716	993900436	993900436
B34	993047534	-	-
B35	993062244	993062244	993062244
B36	993062245	993062245	993062245
B37	993063738	993063683	993063683
B38	993063935	993900426	993900426
B39	993017499	993017499	993017499
B40	993900433	993900433	993900433

N°	IQH33	NIQ43	NIQ43 CT
C1	993063963	993063963	993063963
C2	993063965	993900427	993900427
C3	993064055	993900428	993900428
C4	993066157	993900429	993900429
C5	993062216	993062215	993062215
C6	993062296	993900430	993900430
C7	993063964	993063964	993063964
C8	993062308	993062308	993062308
C9	993063967	993063952	993063952
D1	993023198	993023198	993023198
D2	993018347	993018347	993018347
D3	993066156	993900431	993900431
D4	993063739	993063684	993063684
D5	993900435 993042904 (*1)	993900432	993900432
D6	-	993900124	-
D7	-	-	993900326
D8	-	-	9920930
E1	993047631	993047631	993047631
E2	993020017	993020017	993020017
E3	993038548	993038548	993038548
E4	993900039	993900039	993900039
E5 (*2)	993900408	993900408	993900408
E6	993900388	993900388	993900388

REMARQUE / NOTE / NOTA:

(*) Rechange: Joint de 5 mètres / Reserve: 5 meter afdichting / Ricambio: sigillo da 5 metri / Repuesto de junta de 5 metros / Spare 5 meter gasket.

(*1) Pièce de rechange pour tube externe IQH33 ϕ 180 mm (appareils fabriqués avant l'année 2023) / Reserveonderdeel voor IQH33 ϕ 180 mm buitenbuis (apparaten geproduceerd vóór 2023) / Pezzo di ricambio per tubo esterno IQH33 da ϕ 180 mm (dispositivi prodotti prima del 2023) / Repuesto para IQH33 tubo ϕ 180 mm exterior (aparatos fabricados antes del año 2023) / Spare part for IQH33 ϕ 180 mm outer tube (devices manufactured before 2023)

(*2) Spray laque / Lak spray / Vernice spray / Touch up paint / Spray retoque pintura (150 ml)

NESTOR MARTIN

WOODBBOX® TECHNOLOGY

SOTO DE LA MARINA - CANTABRIA

Apdo. de correos 208 SANTANDER

www.nestormartinstoves.com